

Lames et composants
pour portes enroulables AG/77

Profiles and components
for AG/77 roller garage doors

Profile und Zubehörteile
für Rollltore AG/77

LAMES POUR PORTES ENROULABLES
PROFILES FOR ROLLER GARAGE DOORS
ROLLTORPROFILE

01

LAMES FINALES
END SLATS
SCHLUSSLEISTEN

02

COULISSES
GUIDE RAILS
FÜHRUNGSSCHIENEN

03

CAISSONS, JOUES LATÉRALES, CHARIOTS ET CONSOLES
SHUTTER BOXES, END CAPS, CARRIAGES AND CONSOLES
BLENDENKÄSTEN, BLENDENKAPPEN, LAUFWAGEN UND KONSOLEN

04

TUBES OCTO ET ACCESSOIRES
OCTAGONAL TUBES AND ACCESSORIES
ACHTKANTWELLEN UND ZUBEHÖR

05

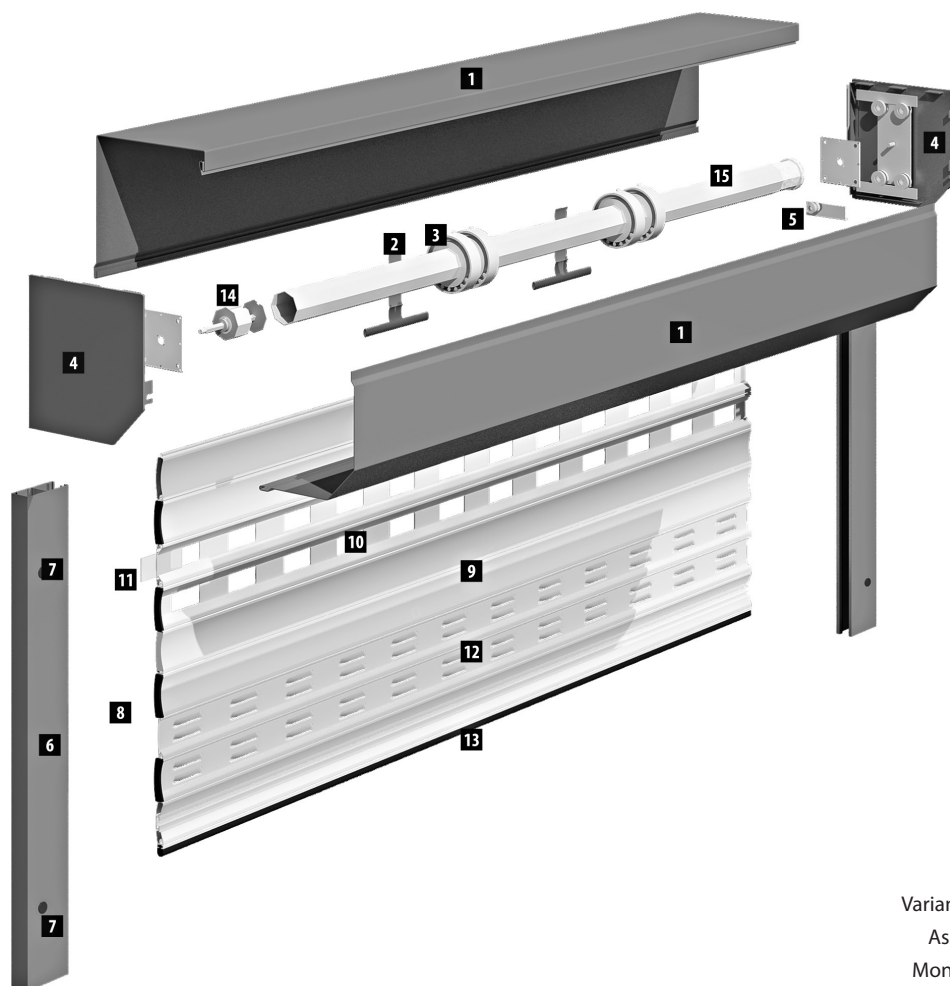
ACCESSOIRES
ACCESSORIES
ZUBEHÖR

06

INFORMATIONS TECHNIQUES
TECHNICAL INFORMATION
TECHNISCHE INFORMATION

07

ASSEMBLAGE STANDARD DE PORTES ENROULABLES | STANDARD ROLLER DOORS ASSEMBLY |
ROLLTOR-STANDARDKONSTRUKTION



Variante de pose avec caisson
Assembly with shutter box
Montage mit Blendenkasten

1	Caisson Shutter box Blendenkasten	04 partie part Teil
2	Attache du tablier Retainer spring Stahlbandaufhänger	05 partie part Teil
3	Bague de distance Distance ring Adapterring	05 partie part Teil
4	Joues latérales End caps Blendenkappen	04 partie part Teil
5	Rouleau de guidage Guide roller Einlaufrolle	06 partie part Teil

6	Coulisse Guide rail Führungsschiene	03 partie part Teil
7	Embout Plug button Abdeckkappe	06 partie part Teil
8	Bouchon latéral Side lock Arretierstück	01 partie part Teil
9	Lame Profile Profil	01 partie part Teil
10	Lame à hublots Profile with windows Sichtfensterprofil	01 partie part Teil

11	Joint pléxi Polycarbonate glazing Polykarbonateinlage	01 partie part Teil
12	Lame d'aération Profile with vents Lüftungsprofil	01 partie part Teil
13	Lame finale End slat Schlussleiste	02 partie part Teil
14	Embout modulable Adjustable cap Verstellbare Kapsel	05 partie part Teil
15	Tube octo Octagonal tube Achtkantwelle	05 partie part Teil

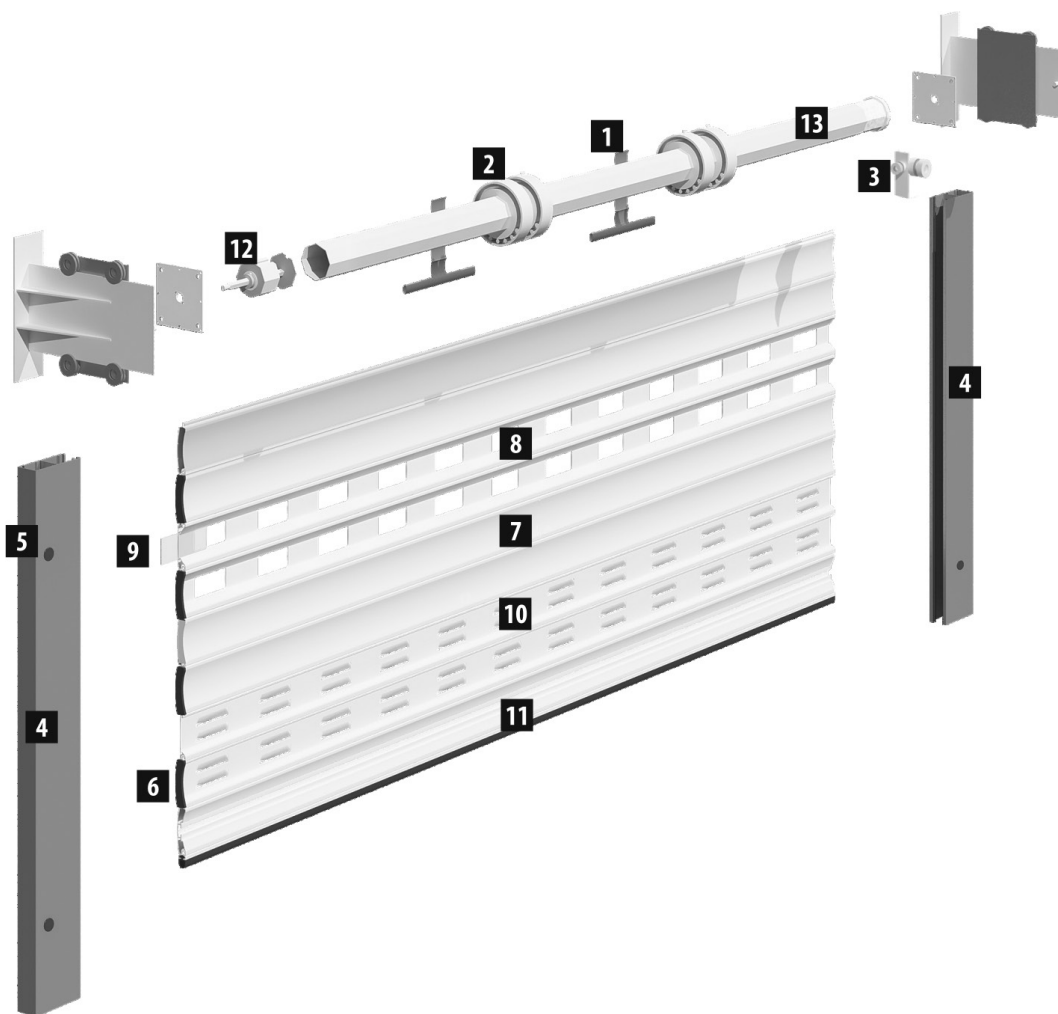
Profilé de fixation AEG77/F — partie 05 / Retainer profile AEG77/F — part 05 / Befestigungsleiste AEG77/F — Teil 05

* Pour améliorer le fonctionnement des portes enroulables il est conseillé de fixer le tablier au tube par la lame AEG77F avec des anneaux RDS70/77.

** We recommend using retainer profile AEG77F with adjusting rings RDS70/77 as a curtain's fixing to octagonal tube to improve the technical characteristics of roller doors.

*** Bei Panzeraufhängung ist es empfohlen für Verbesserung der Funktion des Rollltores das Befestigungsprofil AEG77F mit Adapterringen RDS70/77 zu verwenden.

ASSEMBLAGE SUR CONSOLE | ASSEMBLY ON CONSOLE | MONTAGE AUF DEN KONSOLN (OHNE KASTEN)



1	Attache du tablier Retainer spring Stahlbandaufhänger	05 partie part Teil
2	Bague de distance Distance ring Adaptring	05 partie part Teil
3	Rouleau de guidage Guide roller Einlaufrolle	06 partie part Teil
4	Coulisse Guide rail Führungsschiene	03 partie part Teil
5	Obturateur Plug button Abdeckkappe	06 partie part Teil

6	Bouchon latéral Side lock Arretierstück	01 partie part Teil
7	Lame Profile Profil	01 partie part Teil
8	Lame à hublots Profile with windows Sichtfensterprofil	01 partie part Teil
9	Joint pléxi Polycarbonate glazing Polykarbonateinlage	01 partie part Teil
10	Lame d'aération Profile with vents Lüftungsprofil	01 partie part Teil

11	Lame finale End slat Schlussleiste	02 partie part Teil
12	Capsule modulable Adjustable cap Verstellbare Kapsel	05 partie part Teil
13	Tube octo Octagonal roll tube Achtkantwelle	05 partie part Teil

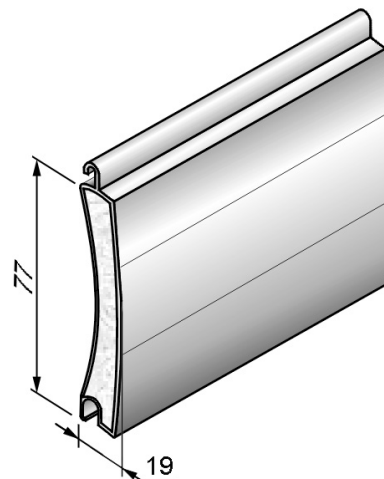
* Pour améliorer le fonctionnement des portes enroulables il est conseillé de fixer le tablier au tube par la lame AEG77F avec des anneaux RDS70/77.

** We recommend using retainer profile AEG77F with adjusting rings RDS70/77 as a curtain's fixing to octagonal tube to improve the technical characteristics of roller doors.

*** Bei Panzeraufhängung ist es empfohlen für Verbesserung der Funktion des Rollltores das Befestigungsprofil AEG77F mit Adaptringen RDS70/77 zu verwenden.

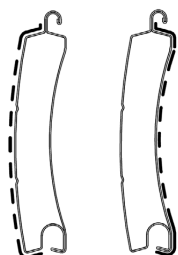
AG/77 | LAME ALU POUR PG | ALUMINIUM PROFILE | ALUMINIUMPROFIL

Coloris	Colour	Farbe	Code • Code • Code
blanc	white	weiß	1030111
brun	brown	braun	1030112
gris	grey	grau	1030113
beige	beige	beige	1030114
alu argenté	silver	silber	1030118
chêne doré	golden oak	goldene Eiche	303001119
vert mousse	moss green	moosgrün	1030125
crème	cream	cremeweiss	303001121
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	303001122
vert sapin	green fir	tannengrün	303001115
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	303001126
rouge pourpre	purple red	purpurrot	303001107
noir	black	schwarz	303001110
anthracite	anthracite	anthrazit	303001113
chêne irlandais	Irish oak	Eiche hell	303001139
merisier	black cherry	Kirsche	303001149
noyer	nut	Nussbaum	303001159



Plaxage par le film Renolit
Lamination by Renolit film
Kaschierung mit Renolit-Folie

Coloris	Colour	Farbe	Code • Code • Code
chêne doré Renolit	golden oak Renolit	golden oak Renolit	303001459
noyer Renolit	nut Renolit	Nussbaum Renolit	303001459



Schema d'application
Application scheme
Schema der Auftragung

non ajourée
not perforated
unperforiert

Référence Article Artikel	Code Code Code	Commande stan- dardisée, pièces Standard pack, pcs Verpackungseinheit, Stk
SP/77	1030801	200 pièces/pcs/Stk

SP/77-MSW	313049000	100 pièces/pcs/Stk
------------------	-----------	--------------------

SP/77-MSM	313050000	100 pièces/pcs/Stk
------------------	-----------	--------------------

à utiliser avec le bouchon latéral **SP77**

to be used with side lock **SP77**

Wird zusammen mit Arretierstück **SP77** verwendet

SP/77-MSW – bouchon latéral avec plaque fabriquée en acier galvanisé au carbone. A utiliser avec les coulisses **GR70x34E, GR100x35IE**

SP/77-MSM – bouchon latéral avec plaque fabriquée en acier inox. A utiliser avec les coulisses **GR70x34E, GR100x35IE**

SP/77-MSW – side lock with galvanized carbon steel plate. For **GR70x34E, GR100x35IE** guide rails.

SP/77-MSM – side lock with stainless plate. For **GR70x34E, GR100x35IE** guide rails.

SP/77-MSW – Arretierstück mit Platte aus verzinktem Kohlenstoffstahl. Wird mit Führungsschienen **GR70x34E, GR100x35IE** verwendet.

SP/77-MSM – Arretierstück mit rostfreier Stahlplatte. Wird mit Führungsschienen **GR70x34E, GR100x35IE** verwendet.

Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg0,357

Poids de 1 m², kg / Weight per 1 m², kg / Gewicht je m², kg 4,64

Nombre de lames au mètre / Number of slats per 1 m of curtain height / Stabbedarf für 1 m Panzerhöhe 13,0

Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m7,0

Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m105,0

Résistance au vent conformément avec le bouchon latéral **SP/77**
Classes of wind load resistance for **AG/77** with side lock **SP/77**
Windlastklassen für Arretierstück **SP77**

Résistance au vent conformément à la norme EN12424 Classes of wind load resistance according to EN12424 Windlastklassen laut EN12424	Largeur maximale du tablier, m Max. curtain width, m Max. Breite, m	Surface maximale, m ² Max. curtain surface area, m ² Max. Fläche, m ²
1	4,41	13,23
2	3,52	10,56
3	3,06	9,18
4	2,67	8,01

Résistance au vent conformément avec l'utilisation des coulisses **GR70×34E** et le bouchon latéral **SP/77-MSW (SP/77-MSM)**
Classes of wind load resistance for **AG/77** mounted with **GR70×34E** guide rails and side lock **SP/77-MSW (SP/77-MSM)**
Windlastklassen für **AG/77** mit Arretierstück **SP/77-MSW (SP/77-MSM)** und Führungsschienen **GR70×34E**

Résistance au vent conformément à la norme EN12424 Classes of wind load resistance according to EN12424 Windlastklassen laut EN12424	Largeur maximale du tablier, m Max. curtain width, m Max. Breite, m	Surface maximale, m ² Max. curtain surface area, m ² Max. Fläche, m ²
1	5,76	14,40
2	4,96	12,40
3	3,45	8,63
4	3,06	7,65

Résistance au vent conformément avec l'utilisation des coulisses **GR90×34E**, **GR100×35IE** et le bouchon latéral **SP/77-MSW (SP/77-MSM)**
Classes of wind load resistance for **AG/77** mounted with **GR90×34E**, **GR100×35IE** guide rails and side lock **SP/77-MSW (SP/77-MSM)**
Windlastklassen für **AG/77** mit Arretierstück **GR90×34E**, **SP/77-MSW (SP/77-MSM)** und Führungsschienen **GR100×35IE**

Résistance au vent conformément à la norme EN12424 Classes of wind load resistance according to EN12424 Windlastklassen laut EN12424	Largeur maximale du tablier, m Max. curtain width, m Max. Breite, m	Surface maximale, m ² Max. curtain surface area, m ² Max. Fläche, m ²
1	7,67	26,85
2	6,28	21,98
3	5,24	18,32
4	4,08	14,26

Hauteur maximale du tablier en fonction des options d'assemblage, mm*

Max. roller shutter curtain height depending on the assembly option, mm**

Max. Panzerhöhe bei verschiedenen Ausstattungsvarianten des Rollladens, mm***

Dimension de caisson, mm Shutter box size, mm Typengröße des Blendenkastens, mm	RT70×1,2			
	Lame de fixation AEG77F + bague RDS70/77 Retainer profile AEG77F + ring RDS70/77 Befestigungsleiste AEG77F + Adapterring RDS70/77	RG3/RG4	Attache du tablier + RD70 Retainer spring + RD70 Stahlbandaufhänger + Adapterring RD70	Attache du tablier SS190RDS + RDS70/77 Retainer spring SS190RDS + RDS70/77 Stahlbandaufhänger + SS190RDS Adapterring RDS70/77
250	1 694	1 650	2 050	1 617
300	2 849	3 050	2 850	2 772
360	4 543	–	4 650	4 543
405	6 160	–	5 900	5 929

* Pour améliorer le fonctionnement des portes enroulables il est conseillé de fixer le tablier au tube par la lame AEG77F avec des anneaux.

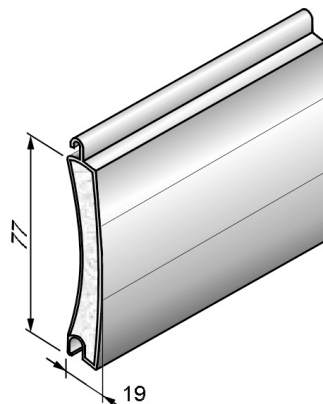
** We recommend using retainer profile AEG77F with adjusting rings as a curtain's fixing to octagonal tube to improve the technical characteristics of roller doors.

*** Bei Panzeraufhängung ist es empfohlen für Verbesserung der Funktion des Rollltores das Befestigungsprofil AEG77F mit Adapterringen zu verwenden.

Dimension de caisson, mm Shutter box size, mm Typengröße des Blendenkastens, mm	RT102×2,5	
	Lame de fixation AEG84F + bague RD102 Retainer profile AEG84F + ring RD102 Befestigungsleiste AEG84F + Adapterring RD102	Attache du tablier + RD102 Retainer spring + RD102 Stahlbandaufhänger + Adapterring RD102
250	1 080	1 540
300	2 387	2 387
360	4 081	4 081
405	5 160	6 006

AG/77H | LAME POUR PG À MOUSSE DURE | ALUMINIUM PROFILE | ALUMINIUMPROFIL

Coloris	Colour	Farbe	Code • Code • Code
blanc	white	weiß	303012101
brun	brown	braun	303012102
gris	grey	grau	303012103
beige	beige	beige	303012104
alu argenté	silver	silber	303012108
anthracite	anthracite	anthrazit	303012113
vert mousse	moss green	moosgrün	303012125
crème	cream	cremeweiss	303012121
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	303012122
vert sapin	green fir	tannengrün	303012115
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	303012126
rouge pourpre	purple red	purpurrot	303012107
noir	black	schwarz	303012110



non ajourée
not perforated
unperforiert

à utiliser avec le bouchon latéral **SP77/H**
to be used with side lock **SP77/H**

Wird zusammen mit Arretierstück **SP77/H** verwendet

Résistance au vent conformément à la norme EN12424 Classes of wind load resistance according to EN12424 Windlastklassen laut EN12424	Largeur maximale du tablier, m Max. curtain width, m Max. Breite, m	Surface maximale, m² Max. curtain surface area, m² Max. Fläche, m²
1	4,47	13,41
2	3,72	11,15
3	3,22	9,66
4	2,78	8,34



Référence Article Artikel	Code Code Code	Description Description Beschreibung	Commande standardisée, pièces Standard pack, pcs Verpackungseinheit, Set
SP77/H	313009100	avec des détails de fixation (3,5×40 mm) with fasteners (3,5×40 mm) mit Befestigungselement (3,5×40 mm)	200

Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg0,453
Poids de 1 m², kg / Weight per 1 m², kg / Gewicht je m², kg5,9
Nombre de lames au mètre / Number of slats per 1 m of curtain height / Stabbedarf für 1 m Panzerhöhe 13,0
Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m7,0
Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m105,0

Hauteur maximale du tablier en fonction des options d'assemblage, mm*

Max. roller shutter curtain height depending on the assembly option, mm**

Max. Panzerhöhe bei verschiedenen Ausstattungsvarianten des Rollladens, mm***

Dimension de caisson, mm Shutter box size, mm Typengröße des Blendenkastens, mm	RT70×1,2			RT102×2,5	
	Lame de fixation AEG84F + bague RD70 Retainer profile AEG84F + ring RD70 Befestigungsleiste AEG84F + Adapterring RD70	RG3/ RG4	Attache du tablier + RD70 Retainer spring + RD70 Stahlbandaufhänger + Adapterring RD70	Lame de fixation AEG84F + bague RD102 Retainer profile AEG84F + ring RD102 Befestigungsleiste AEG84F + Adapterring RD102	Attache du tablier + RD102 Retainer spring + RD102 Stahlbandaufhänger + Adapterring RD102
250	1 896	1 650	2 050	1 080	1 540
300	2 850	3 050	2 850	2 387	2 387
360	4 650	–	4 650	4 081	4 081
405	5 746	–	5 900	5 160	6 006

* Pour améliorer le fonctionnement des portes enroulables il est conseillé de fixer le tablier au tube par la lame AEG77F avec des anneaux (p. 8.11 partie 8).

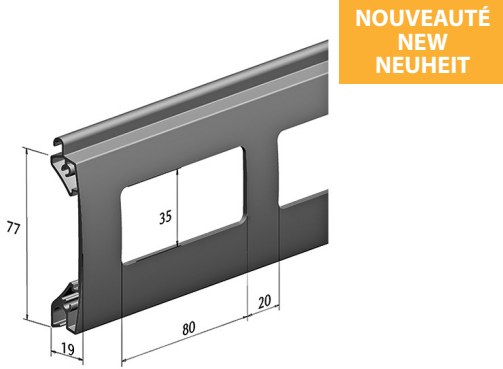
** We recommend using retainer profile AEG77F with adjusting rings as a curtain's fixing to octagonal tube to improve the technical characteristics of roller doors (p. 8.11 part 8).

*** Bei Panzeraufhängung ist es empfohlen für Verbesserung der Funktion des Rollltores das Befestigungsprofil AEG77F mit Adapterringen zu verwenden (s. 8.11 Teil 8).

EV/77W | LAME À HUBLOTS | PROFILE WITH WINDOWS | SICHTFENSTERPROFIL

Coloris	Colour	Farbe	Surface structurée	Surface lisse
			Shagreen	Gloss
			Oberfläche strukturiert	Oberfläche glänzend
Code • Code • Code				
brut	mill-finished	blank	303016100	
blanc	white	weiß	303016101	303016201
brun	brown	braun	303016102	303016202
gris	grey	grau	303016103	303016203
beige	beige	beige	303016104	303016204
alu argenté	silver	silber	–	303016207
anthracite	anthracite	anthrazit	303016108	303016208
crème	cream	cremeweiss	–	303016210
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	–	303016213
vert sapin	green fir	tannengrün	–	303016215
vert mousse	green moss	moosgrün	–	303016221
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	303016122	303016222
rouge pourpre	purple red	purpurrot	–	303016225
noir	black	schwarz	–	303016226

En aluminium, extrudée, estampée
Aluminium, extruded, stamped
Aluminium, stranggepresst, gestanzt



à utiliser avec bouchons latéraux
to be used with side locks
wird zusammen mit Arretierstücken verwendet

Référence Article Artikel	Code Code Code	Un. m. Meas. un. Messeinheit	Commande standardisée Standard pack Verpackungs-einheit
SP/77sV	313067000	Pièces pcs Stk.	100
SP/77V	313066000	Pièces pcs Stk.	100
SP77/E	1030901	Pièces pcs Stk.	200

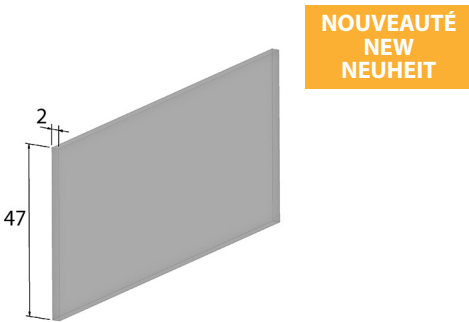
Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg0,740
Poids de 1 m², kg / Weight per 1 m², kg / Gewicht je m², kg9,604
Nombre de lames au mètre / Number of slats per 1 m of curtain height / Stabbedarf für 1 m Panzerhöhe 13,0
Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m7,0
Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m.....28,0

PI/77W | JOINT PLÉXI | GLAZING | EINLAGE

Acrylique à utiliser avec lame à hublots **EV/77W**
Acrylic to be used with **EV/77W** profile with windows
Acryl kompatibel mit Sichtfensterprofil **EV/77W**

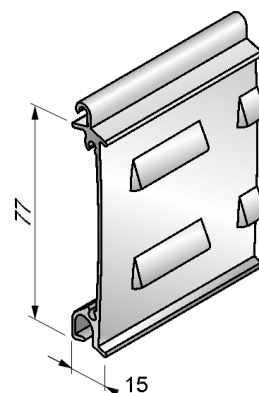
Pour l'étanchéité supplémentaire le fil d'étanchéité en caoutchouc peut être utilisé
To ensure additional sealing the rubber edge seal can be used
Zur Gewährleistung der zusätzlichen Abdichtung kann die Abdichtungsschnur verwendet werden

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code	Commande standardisée, ml
		Standard pack, m Verpackungseinheit, lfd. m
PI/77W	303025000	30
AMR-RTN	303026000	150



EA/77 | LAME D'AERATION | PROFILE WITH VENTS | LÜFTUNGSPROFIL

Coloris	Colour	Farbe	Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert	Surface lisse Gloss Oberfläche glänzend
			Code • Code • Code	
brut	mill-finished	blank	1030310	
blanc	white	weiß	1030311	303011201
brun	brown	braun	1030312	303011202
gris	grey	grau	1030313	303011203
beige	beige	beige	1030314	303011204
alu argenté	silver	silber	1030318	303011208
anthracite	anthracite	anthrazit	–	303011213
crème	cream	cremeweiss	–	303011221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	–	303011222
vert sapin	green fir	tannengrün	–	303011215
vert mousse	green moss	moosgrün	–	303011225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	–	303011226
rouge pourpre	purple red	purpurrot	–	303011207
noir	black	schwarz	–	303011210



Extrudée en aluminium, estampée
Aluminium, extruded, stamped
Aluminium, strangepresst, gestanzt

à utiliser avec le bouchon latéral **SP77/E**

to be used with side lock **SP77/E**

Wird zusammen mit Arretierstück **SP77/E** verwendet



Référence Article Artikel	Code Code Code	Description Description Beschreibung	Commande standardisée, pièces Standard pack, pcs Verpackungseinheit, Set
SP77/E	1030901	avec des détails de fixation (3,5×13 mm) with fasteners (3,5×13 mm) mit Befestigungselement (3,5×13 mm)	200

Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg0,720
Poids de 1 m², kg / Weight per 1 m², kg / Gewicht je m², kg 9,36
Nombre de lames au mètre / Number of slats per 1 m of curtain height / Stabbedarf für 1 m Panzerhöhe 13,0
Largeur maximale du tablier, m / Max. curtain width, m / Maximalbreite, m5,0
Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m7,0
Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m 28,0

ESR/77

| LAME A VERROU

| KEY LOCK PROFILE

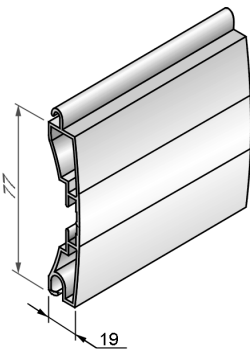
| RIEGELPROFIL

Fabriquée en aluminium, extrudée compatible avec les lames **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77**, à utiliser avec la serrure à verrou **RL/77**

Aluminium, extruded, for **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77** profiles, with groove for **RL/77** key lock

Aluminium, stranggepresst, für Profile **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77**, mit Nut für Stangenschloss **RL/77**

Coloris	Colour	Farbe	Surface structurée	Surface lisse
			Shagreen	Gloss
			Oberfläche strukturiert	Oberfläche glänzend
Code • Code • Code				
brut	mill-finished	blank	1030510	
blanc	white	weiß	1030511	303006201
brun	brown	braun	1030512	303006202
gris	grey	grau	1030513	303006203
beige	beige	beige	1030514	303006204
alu argenté	silver	silber	1030518	303006208
crème	cream	cremeweiss	–	303006221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	–	303006222
vert sapin	green fir	tannengrün	–	303006215
vert mousse	green moss	moosgrün	–	303006225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	–	303006226
rouge pourpre	purple red	purpurrot	–	303006207
noir	black	schwarz	–	303006210
chêne doré	golden oak	goldene Eiche	303006119*	–
merisier	black cherry	Kirsche	303006149*	–
noyer	nut	Nussbaum	303006159*	–



Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg0,862

Largeur maximale du tablier, m / Max. curtain width, m / Maximalbreite, m5,0

Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m7,0 (*-6,4)

Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m.....28,0

ESR/77R

| LAME A VERROU

| KEY LOCK PROFILE

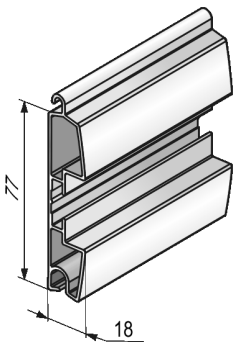
| RIEGELPROFIL

Fabriquée en aluminium, extrudée compatible avec les lames **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77**, à utiliser avec la serrure à verrou **RL/77**

Aluminium, extruded, for profiles **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77**, with groove for **RL/77** key lock

Aluminium, stranggepresst, für Profile **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77**, mit Nut für Stangenschloss **RL/77**

Coloris	Colour	Farbe	Surface structurée	Surface lisse
			Shagreen	Gloss
			Oberfläche strukturiert	Oberfläche glänzend
Code • Code • Code				
brut	mill-finished	blank	1030520	
blanc	white	weiß	1030521	303008201
brun	brown	braun	1030522	303008202
gris	grey	grau	1030523	303008203
beige	beige	beige	1030524	303008204
alu argenté	silver	silber	1030528	303008208
crème	cream	cremeweiss	–	303008221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	–	303008222
vert sapin	green fir	tannengrün	–	303008215
vert mousse	green moss	moosgrün	–	303008225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	–	303008226
rouge pourpre	purple red	purpurrot	–	303008207
noir	black	schwarz	–	303008210
chêne doré	golden oak	goldene Eiche	303008119*	–
merisier	black cherry	Kirsche	303008149*	–
noyer	nut	Nussbaum	303008159*	–



Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg0,862

Largeur maximale du tablier, m / Max. curtain width, m / Maximalbreite, m5,0

Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m7,0 (*-6,4)

Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m.....28,0

ESU/77 (I) | LAME FINALE UNIVERSELLE | UNIVERSAL END SLAT | UNIVERSAL-SCHLUSSLEISTE

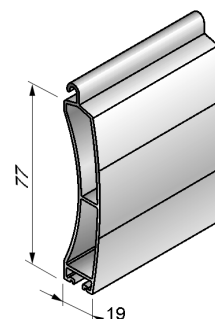
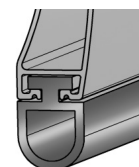
Extrudée en aluminium, compatible avec les lames **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77**, à utiliser avec le joint **IS1/77**

Aluminium, extruded, for **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77** profiles, with groove for **IS1/77** insert

Aluminium, strangepresst, für Profile **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77**, mit Rinne für Einlage **IS1/77**

ESU/77 — sans joint / without insert / ohne Einlage

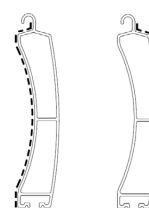
ESU/77I — avec le joint **IS1/77** / with **IS1/77** insert / mit Einlage **IS1/77**

ESU/77**ESU/77I****ESU/77****ESU/77I**

Coloris	Colour	Farbe	Surface structurée	Surface lisse	Surface structurée	Surface lisse
			Shagreen	Gloss	Shagreen	Gloss
			Oberfläche strukturiert	Oberfläche glänzend	Oberfläche strukturiert	Oberfläche glänzend
Code • Code • Code						
brut	mill-finished	blank	1030420		–	
blanc	white	weiß	1030421	303004201	303005101	303005201
brun	brown	braun	1030422	303004202	303005102	303005202
gris	grey	grau	1030423	303004203	303005103	303005203
beige	beige	beige	1030424	303004204	303005104	303005204
alu argenté	silver	silber	1030428	303004208	303005108	303005208
crème	cream	cremeweiss	–	303004221	–	303005221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	–	303004222	–	303005222
vert sapin	green fir	tannengrün	–	303004215	–	303005215
vert mousse	green moss	moosgrün	–	303004225	–	303005225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	–	303004226	–	303005226
rouge pourpre	purple red	purpurrot	–	303004207	–	303005207
noir	black	schwarz	–	303004210	–	303005210
chêne doré	golden oak	goldene Eiche	303004119*	–	303005119*	–
merisier	black cherry	Kirsche	303004149*	–	303005149*	–
noyer	nut	Nussbaum	303004159*	–	303005159*	–

Plaxage par le film Renolit • Lamination by Renolit film • Kaschierung mit Renolit-Folie

Coloris	Colour	Farbe	Code • Code • Code
chêne doré Renolit	golden oak Renolit	goldene Eiche Renolit	303005419
noyer Renolit	nut Renolit	Nussbaum Renolit	303005459

**ESU/77I**

Schema d'application
Application scheme
Schema der Auftragung

ESU/77

Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg0,695

ESU/77I

Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg0,865

Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m7,0 (*-6,4)

Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m28,0

ES/77 (I) | LAME FINALE | END SLAT | SCHLUSSLEISTE

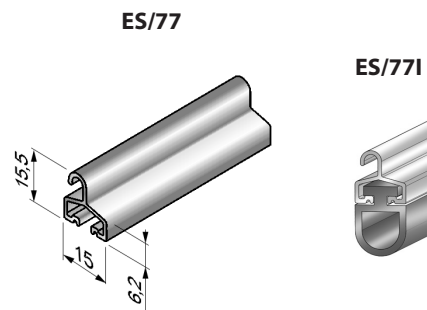
Extrudée en aluminium, compatible, avec les lames **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77**, à utiliser avec le joint **IS1/77**

Aluminium, extruded, for **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77** profiles, with groove for **IS1/77** insert

Aluminium, stranggepresst, für Profile **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77, ER/77**, mit Rinne für Einlage **IS1/77**

ES/77 — sans joint / without insert / ohne Einlage

ES/77I — avec le joint **IS1/77** / with **IS1/77** insert / mit Einlage **IS1/77**



			ES/77		ES/77I	
Coloris	Colour	Farbe	Surface structurée Shagreen	Surface lisse Gloss	Surface structurée Shagreen	Surface lisse Gloss
			Oberfläche strukturiert	Oberfläche glänzend	Oberfläche strukturiert	Oberfläche glänzend
			Code • Code • Code			
brut	mill-finished	blank	1030410		—	
blanc	white	weiß	1030411	303002201	303003101	303003201
brun	brown	braun	1030412	303002202	303003102	303003202
gris	grey	grau	1030413	303002203	303003103	303003203
beige	beige	beige	1030414	303002204	303003104	303003204
alu argenté	silver	silber	1030418	303002208	303003108	303003208
crème	cream	cremeweiss	—	303002221	—	303003221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	—	303002222	—	303003222
vert sapin	green fir	tannengrün	—	303002215	—	303003215
vert mousse	green moss	moosgrün	—	303002225	—	303003225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	—	303002226	—	303003226
rouge pourpre	purple red	purpurrot	—	303002207	—	303003207
noir	black	schwarz	—	303002210	—	303003210

ES/77

Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg0,162

ES/77I

Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg0,332

Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m7,0

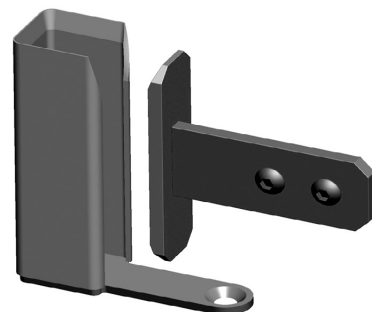
Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m28,0

SH/77 | RENFORT DE LA LAME FINALE | WINDLOCK | SCHLUSSHALTERUNG

À utiliser avec es coulisse **GR90×34IE** et les lames finales pour verrou **ESR/77** et **ESR/77R** afin d'augmenter la résistance au vent des PG à la base des lames **AG/77, AG/77H**

Is used together with guide rail **GR90×34IE** and key lock end profiles **ESR/77** and **ESR/77R** for wind stability improvement of the profiles rolling curtain **AG/77, AG/77H**

Wird zusammen mit Führungsschiene **GR90×34IE** und Schlussleiste **ESR/77** und **ESR/77R** für erhöhte Windstabilität des Rollladenpanzers (Profile **AG/77, AG/77H**) verwendet



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
SH/77	1030802

Commande standardisée, pièces / Standard pack, set / Verpackungseinheit, Set.....10

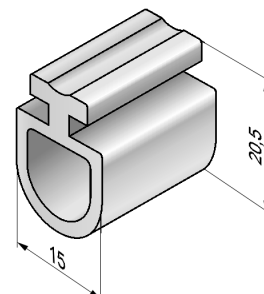
IS1/77 | JOINT | INSERT | KEDEREINLAGE

Joint caoutchouc pour la lame finale **ES/77** et la lame finale universelle **ESU/77**

Rubber, for **ES/77** and **ESU/77** end slats

Gummi, für Schlussleiste **ES/77** und Universal-Schlussleiste **ESU/77**

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
IS1/77	1030701



Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m..... 100,0

GR70×34E | COULISSES | GUIDE RAILS | FÜHRUNGSSCHIENEN

Extrudée en aluminium, compatible avec les lames **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** et les joues latérales **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C**

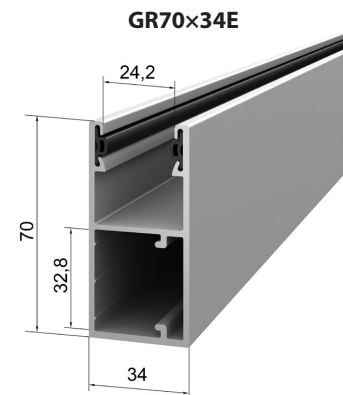
Aluminium, extruded, for **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** profiles and **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C** end caps

Aluminium, stranggepresst, für Profile **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** und Blendenkappen **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C**

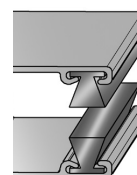
GR70×34E — sans joint / without insert / ohne Einlage

GR70×34BE — joint **ISE19** serti / with **ISE19** insert / mit Einlage **ISE19**

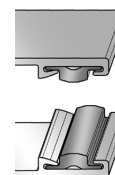
GR70×34IE — joint **IS13** serti / with **IS13** insert / mit Einlage **IS13**



GR70×34BE



GR70×34IE



Coloris	Colour	Farbe	GR70×34E	GR70×34BE		GR70×34IE	
				Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert	Surface lisse Gloss Oberfläche glänzend	Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert	Surface lisse Gloss Oberfläche glänzend
				Code • Code • Code			
brut	mill-finished	blank	307028100	—	—	—	—
blanc	white	weiß	—	307030101	307030201	307029101	307029201
brun	brown	braun	—	307030102	307030202	307029102	307029202
gris	grey	grau	—	307030103	307030203	307029103	307029203
beige	beige	beige	—	307030104	307030204	307029104	307029204
bleu ciel	sky blue	himmelblau	—	—	307030206	—	307029206
rouge pourpre	purple red	purpurrot	—	—	307030207	—	307029207
alu argenté	silver	silber	—	307030108	307030208	307029108	307029208
noir	black	schwarz	—	—	307030210	—	307029210
anthracite	anthracite	anthrazit	—	—	307030213	—	307029213
vert sapin	green fir	tannengrün	—	—	307030215	—	307029215
bleu azuré	azure blue	azurblau	—	—	307030216	—	307029216
jaune	yellow	gelb	—	—	307030220	—	307029220
crème	cream	cremeweiss	—	—	307030221	—	307029221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	—	307030122	307030222	307029122	307029222
ivoire claire	light ivory	hellelfenbein	—	—	307030223	—	307029223
beige foncé	dark beige	dunkelbeige	—	—	307030224	—	307029224
vert mousse	green moss	moosgrün	—	—	307030225	—	307029225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	—	—	307030226	—	307029226
bronze	bronze	bronze	—	—	307030229	—	307029229
chêne doré	golden oak	goldene Eiche	—	307030119	—	307029119	—
chêne irlandais	irish oak	Eiche hell	—	307030139	—	307029139	—
merisier	black cherry	Kirsche	—	307030149	—	307029149	—
noyer	nut	Nussbaum	—	307030159	—	307029159	—
Poids de 1 ml, kg • Weight per 1 m, kg • Gewicht je lfd.m, kg			1,320	1,420		1,420	
Longueur standardisée, m • Standard length, m • Produktionslänge, m			6	6		6	
Commande standardisée, m • Standard pack, m • Verpackungseinheit, m			36	36		36	

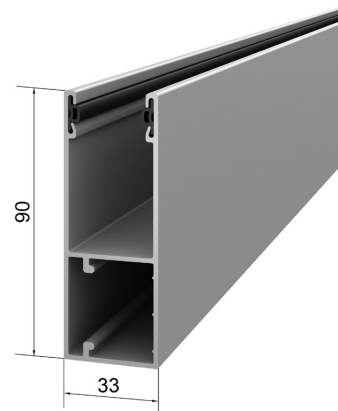
GR90×33(I) | COULISSES | GUIDE RAILS | FÜHRUNGSSCHIENEN

En aluminium, compatible avec les lames **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** et les joues latérales **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C** à utiliser avec le joint **IS13**.

Aluminium, extruded, for **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** profiles and **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C** end caps, with **IS13** insert.

Aluminium, stranggepresst, für Profile **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** und Blendenkappen **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C** mit Einlage **IS13**.

GR90×33(I)



			GR90×33	GR90×33I
Coloris	Colour	Farbe		Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert
Code • Code • Code				
brut	mill-finished	blank	307121100	
blanc	white	weiß		307122101
brun	brown	braun		307122102
gris	grey	grau		307122103
beige	beige	beige		307122104
alu argenté	silver	silber		307122108
brun foncé	dark brown	dunkelbraun		307122122
Poids de 1 ml, kg			1,236	
• Weight per 1 m, kg • Gewicht je lfd.m, kg				
Longueur standardisée, m			6	
• Standard length, m • Produktionslänge, m				
Commande standardisée, m			24	
• Standard pack, m • Verpackungseinheit, m				

GR90x34E | COULISSES | GUIDE RAILS | FÜHRUNGSSCHIENEN

Extrudée en aluminium, compatible avec les lames **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** et les joues latérales **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C**

Aluminium, extruded, for **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** profiles and **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C** end caps

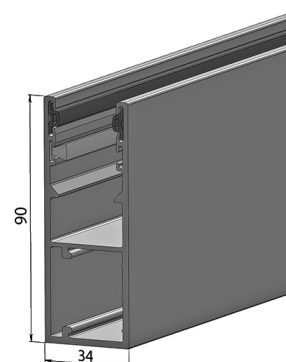
Aluminium, stranggepresst, für Profile **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** und Blendenkappen **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C**

GR90x34E — sans joint / without insert / ohne Einlage

GR90x34BE — joint **IS13** et joint-brosse **ISE03** serti / with **IS13** insert and **ISE03** brush insert / mit Einlage **IS13** und Bürsteneinlage **ISE03**

GR90x34IE — joint **IS13** et joint-brosse **ISE01** serti / with **IS13** insert and **ISE01** brush insert / mit Einlage **IS13** und Bürsteneinlage **ISE01**

GR90x34BE7 — avec joints brosses **ISE01** et **ISE19** / with **ISE01** and **ISE19** brush inserts / mit Bürsteneinlagen **ISE01** und **ISE19**



			GR90×34E	GR90×34BE	GR90x34IE	GR90x34BE7			
Coloris	Colour	Farbe		Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert	Surface lisse Gloss Oberfläche glänzend	Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert	Surface lisse Gloss Oberfläche glänzend	Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert	Surface lisse Gloss Oberfläche glänzend
			Code • Code • Code						
brut	mill-finished	blank	1051090	–	–	–	–	–	–
blanc	white	weiß	–	307033101	307032201	307035101	307034201	307075101	307075201
brun	brown	braun	–	307033102	307032202	307035102	307034202	307075102	307075202
gris	grey	grau	–	307033103	307032203	307035103	307034203	307075103	307075203
beige	beige	beige	–	307033104	307032204	307035104	307034204	307075104	307075204
bleu ciel	sky blue	himmelblau	–	–	307032206	–	307034206	–	307075206
rouge pourpre	purple red	purpurrot	–	–	307032207	–	307034207	–	307075207
alu argenté	silver	silber	–	307033108	307032208	307035108	307034208	307075108	307075208
noir	black	schwarz	–	–	307032210	–	307034210	–	307075210
anthracite	anthracite	anthrazit	–	–	307032213	–	307034213	–	307075213
vert sapin	green fir	tannengrün	–	–	307032215	–	307034215	–	307075215
bleu azuré	azure blue	azurblau	–	–	307032216	–	307034216	–	307075216
jaune	yellow	gelb	–	–	307032220	–	307034220	–	307075220
crème	cream	cremeweiss	–	–	307032221	–	307034221	–	307075221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	–	307033122	307032222	307035122	307034222	307075122	307075222
ivoire claire	light ivory	hell elfenbein	–	–	307032223	–	307034223	–	307075223
beige foncé	dark beige	dunkelbeige	–	–	307032224	–	307034224	–	307075224
vert mousse	green moss	moosgrün	–	–	307032225	–	307034225	–	307075225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	–	–	307032226	–	307034226	–	307075226
bronze	bronze	bronze	–	–	307032229	–	307034229	–	307075229
chêne doré	golden oak	goldene Eiche	–	307032119	–	307035119	–	307075119	–
chêne irlandais	irish oak	Eiche hell	–	307032139	–	307034139	–	307075139	–
merisier	black cherry	Kirsche	–	307032149	–	307035149	–	307075149	–
noyer	nut	Nussbaum	–	307032159	–	307035159	–	307075159	–
Poids de 1 ml, kg • Weight per 1 m, kg • Gewicht je lfd.m, kg			1,750	1,818		1,88		1,818	
Longueur standardisée, m • Standard length, m • Produktionslänge, m			6	6		6		6	
Commande standardisée, m • Standard pack, m • Verpackungseinheit, m			24	24		24		24	

GR100x35 | COULISSES | GUIDE RAILS | FÜHRUNGSSCHIENEN

Extrudée en aluminium, compatible avec les lames **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** et les joues latérales **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C**

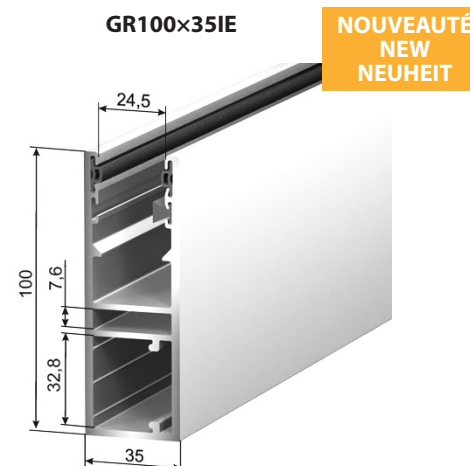
Aluminium, extruded, for **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** profiles and **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C** end caps

Aluminium, strangepresst, für Profile **AG/77, AG/77H, EV/77W, EA/77** und Blendenkappen **SF230, SF250a, SF300a, SF360, SF360/C, SF405/C**

GR100x35 — sans joint / without insert / ohne Einlage

GR100x35IE — joint **IS13** serti / with **IS13** insert / mit Einlage **IS13**

joint-brosse **ISE01** serti / with **ISE01** brush insert / mit Bürsteneinlage **ISE01**



GR100x35

GR100x35IE

Coloris	Colour	Farbe		Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert	Surface lisse Gloss Oberfläche glänzend
				Code • Code • Code	
brut	mill-finished	blank	307107100	—	—
blanc	white	weiß	—	307107101	307107201
brun	brown	braun	—	307107102	307107202
gris	grey	grau	—	307107103	307107203
beige	beige	beige	—	307107104	307107204
bleu ciel	sky blue	himmelblau	—	—	307107206
rouge pourpre	purple red	purpurrot	—	—	307107207
alu argenté	silver	silber	—	307107108	307107208
noir	black	schwarz	—	—	307107210
anthracite	anthracite	anthrazit	—	—	307107213
vert sapin	green fir	tannengrün	—	—	307107215
bleu azuré	azure blue	azurblau	—	—	307107216
jaune	yellow	gelb	—	—	307107220
crème	cream	cremeweiss	—	—	307107221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	—	307107122	307107222
ivoire claire	light ivory	hellelfenbein	—	—	307107223
beige foncé	dark beige	dunkelbeige	—	—	307107224
vert mousse	green moss	moosgrün	—	—	307107225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	—	—	307107226
bronze	bronze	bronze	—	—	307107229
chêne doré	golden oak	goldene Eiche	—	—	—
merisier	black cherry	Kirsche	—	—	—
noyer	nut	Nussbaum	—	—	—
Poids de 1 ml, kg • Weight per 1 m, kg • Gewicht je lfd.m, kg			2,314	2,467	
Longueur standardisée, m • Standard length, m • Produktionslänge, m			6	6	
Commande standardisée, m • Standard pack, m • Verpackungseinheit, m			24	24	

IS13

JOINT

INSERT

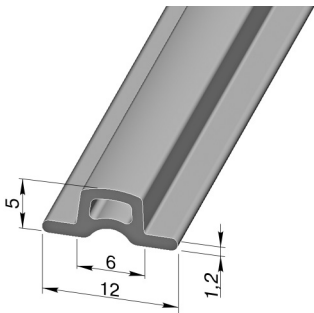
EINLAGE

Pour la coulisse **GR70×34E**, **GR90×33(I)**, **GR90×34E**, **GR100×35**

For guide rail **GR70×34E**, **GR90×33(I)**, **GR90×34E**, **GR100×35**

Für Führungsschiene **GR70×34E**, **GR90×33(I)**, **GR90×34E**, **GR100×35**

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
IS13	1112508



Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m.....

150

ISE03

BROSSE

BRUSH INSERT

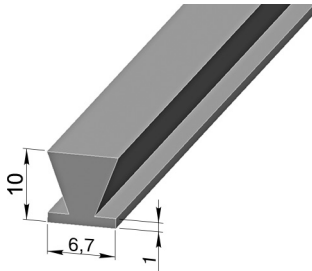
BÜRSTENEINLAGE

Pour les coulisse **GR90×34E**

For guide rail **GR90×34E**

Für Führungsschiene **GR90×34E**

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
ISE03	313014000



Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m.....

360

ISE19

BROSSE

BRUSH INSERT

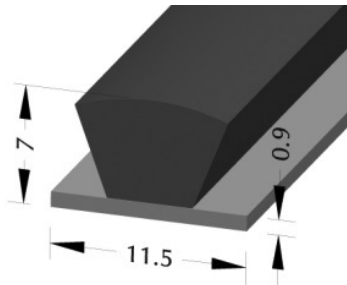
BÜRSTENEINLAGE

Pour les coulisse **GR90×34BE7**

For **GR90×34BE7** guide rail

Für Führungsschiene **GR90×34BE7**

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
ISE19	313077000



Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m.....

300

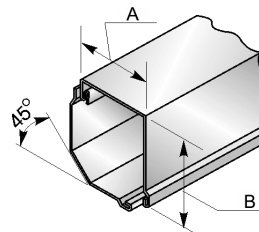
SB | CAISSON 45° | SHUTTER BOX 45° | BLENDEKASTEN 45°

Profilé en aluminium, en deux parties, avec un film de protection

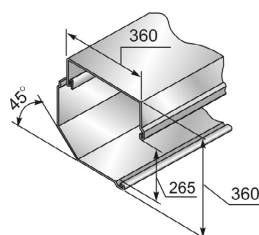
Aluminium, roll formed, consists of 2 parts, with protective film

Aluminium, rollgeformt, besteht aus 2 Teilen, mit Schutzfolie

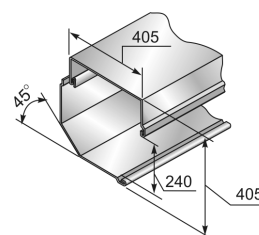
**Dimensions de 230 à 300 mm
Sizes from 230 to 300 mm
Typengrößen von 230 bis 300 mm**



SB45/360



SB45/405



Coloris	Colour	Farbe	SB45/230	SB45/250	SB45/300	SB45/360	SB45/405
Code • Code • Code							
blanc	white	weiß	305150201	1060401	1060501	1060601	1060701
brun	brown	braun	305150202	1060402	1060502	1060602	1060702
gris	grey	grau	305150203	1060403	1060503	1060603	–
beige	beige	beige	305150204	1060404	1060504	1060604	–
alu argenté	silver	silber	305150208	1060408	1060508	1060608	–
rouge pourpre	purple red	purpurrot	–	–	305007207	305008207	–
anthracite	anthracite	anthrazit	305150213	305006213	305007213	305008213	–
vert sapin	green fir	tannengrün	–	–	305007215	–	–
crème	cream	cremeweiss	–	305006221	305007221	305008221	–
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	305150222	305006222	305007222	305008222	–
ivoire claire	light ivory	hellelfenbein	–	–	–	–	–
vert mousse	green moss	moosgrün	–	–	305007225	–	–
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	–	–	305007226	–	–
chêne doré	golden oak	goldene Eiche	–	305006219	305007219	305008219	–
chêne irlandais	irish oak	Eiche hell	–	–	–	–	–
merisier	black cherry	Kirsche	305150249	–	305007249	305008249	–
noyer	nut	Nussbaum	305150259	–	305007259	305008259	–
Poids de 1 ml, kg • Weight per 1 m, kg • Gewicht je lfd.m, kg			2,27	2,495	2,86	3	3,364
Longueur standardisée, m • Standard length, m • Produktionslänge, m			6	6	6	6	6
Commande standardisée, m • Standard pack, m • Verpackungseinheit, m			18	18	18	12	12
A, mm			230	250	300	360	405
B, mm			230	250	300	360	405

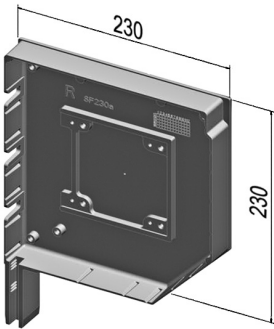
SF230 | JOUE LATÉRALE | END CAP | BLENDENKAPPE

En aluminium, à utiliser avec les coulisses **GR90×33(I)**, **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR100×35IE**

NOUVEAUTÉ
NEW
NEUHEIT

Aluminium, to be used with the guide rails **GR90×33(I)**, **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR100×35IE**

Aluminium, kompatibel mit Führungsschienen **GR90×33(I)**, **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR100×35IE**



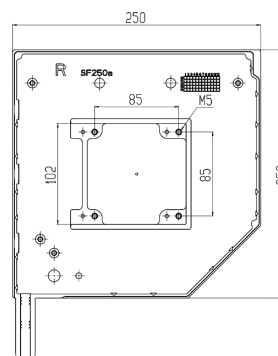
Coloris	Colour	Farbe	Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert	Surface lisse Gloss Oberfläche glänzend
			Code • Code • Code	
brut	mill-finished	blank	306129100	
blanc	white	weiß	306129101	306129201
brun	brown	braun	306129102	306129202
gris	grey	grau	306129103	306129203
beige	beige	beige	306129104	306129204
bleu ciel	sky blue	himmelblau	–	306129206
rouge pourpre	purple red	purpurrot	–	306129207
alu argenté	silver	silber	306129108	306129208
noir	black	schwarz	–	306129210
anthracite	anthracite	anthrazit	–	306129213
vert sapin	green fir	tannengrün	–	306129215
bleu azuré	azure blue	azurblau	–	306129216
jaune	yellow	gelb	–	306129220
crème	cream	cremeweiss	–	306129221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	306129122	306129222
ivoire claire	light ivory	hellelfenbein	–	306129223
beige foncé	dark beige	dunkelbeige	–	306129224
vert mousse	green moss	moosgrün	–	306129225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	–	306129226
bronze	bronze	bronze	–	306129229
chêne doré	golden oak	goldene Eiche	306129119	–
chêne irlandais	irish oak	Eiche hell	306129139	–
merisier	black cherry	Kirsche	306129149	–
noyer	nut	Nussbaum	306129159	–
Poids d'une paire, kg • Weight per 1 pair, kg • Gewicht pro Paar, kg				
Commande standardisée, paire • Standard pack, pair • Verpackungseinheit, Paar			5	

SF250a | JOUES LATÉRALES 45° | END CAPS 45° | BLENDENKAPPEN 45°

Fabriquée en aluminium, à utiliser avec les coulisses **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR90×33(I)**, **GR100×35**

Aluminium. For **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR90×33(I)**, **GR100×35** guide rails

Aluminium. Für Führungsschienen **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR90×33(I)**, **GR100×35**



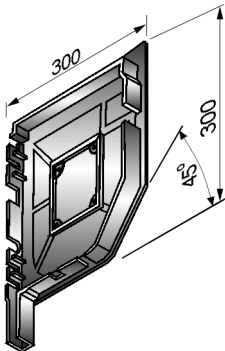
Coloris	Colour	Farbe	Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert	Surface lisse Gloss Oberfläche glänzend
			Code • Code • Code	
brut	mill-finished	blank	306006100	
blanc	white	weiß	306006101	306006201
brun	brown	braun	306006102	306006202
gris	grey	grau	306006103	306006203
beige	beige	beige	306006104	306006204
alu argenté	silver	silber	306006108	306006208
bleu ciel	sky blue	himmelblau	–	306006206
rouge pourpre	purple red	purpurrot	–	306006207
noir	black	schwarz	–	306006210
anthracite	anthracite	anthrazit	–	306006213
vert sapin	green fir	tannengrün	–	306006215
bleu azuré	azure blue	azurblau	–	306006216
jaune	yellow	gelb	–	306006220
crème	cream	cremeweiss	–	306006221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	306006122	306006222
ivoire claire	light ivory	hell elfenbein	–	306006223
beige foncé	dark beige	dunkelbeige	–	306006224
vert mousse	green moss	moosgrün	–	306006225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	–	306006226
bronze	bronze	bronze	–	306006229
chêne doré	golden oak	goldene Eiche	306006119	–
chêne irlandais	irish oak	Eiche hell	306006139	–
merisier	black cherry	Kirsche	306006149	–
noyer	nut	Nussbaum	306006159	–
Poids d'une paire, kg • Weight per 1 pair, kg • Gewicht pro Paar, kg			1,764	
Commande standardisée, paire • Standard pack, pair • Verpackungseinheit, Paar			5	

SF300a | JOUES LATÉRALES 45° | END CAPS 45° | BLENDENKAPPEN 45°

Fabriquée en aluminium, à utiliser avec les coulisses **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR90×33(I)**, **GR100×35**

Aluminium. For **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR90×33(I)**, **GR100×35** guide rails

Aluminium. Für Führungsschienen **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR90×33(I)**, **GR100×35**



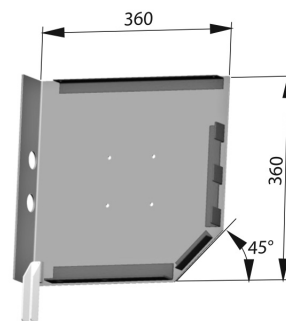
Coloris	Colour	Farbe	Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert	Surface lisse Gloss Oberfläche glänzend
			Code • Code • Code	
brut	mill-finished	blank	306008100	
blanc	white	weiß	306008101	306008201
brun	brown	braun	306008102	306008202
gris	grey	grau	306008103	306008203
beige	beige	beige	306008104	306008204
alu argenté	silver	silber	306008108	306008208
bleu ciel	sky blue	himmelblau	–	306008206
rouge pourpre	purple red	purpurrot	–	306008207
noir	black	schwarz	–	306008210
anthracite	anthracite	anthrazit	–	306008213
vert sapin	green fir	tannengrün	–	306008215
bleu azuré	azure blue	azurblau	–	306008216
jaune	yellow	gelb	–	306008220
crème	cream	cremeweiss	–	306008221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	306008122	306008222
ivoire claire	light ivory	hellelfenbein	–	306008223
beige foncé	dark beige	dunkelbeige	–	306008224
vert mousse	green moss	moosgrün	–	306008225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	–	306008226
bronze	bronze	bronze	–	306008229
chêne doré	golden oak	goldene Eiche	306008119	–
chêne irlandais	irish oak	Eiche hell	306008139	–
merisier	black cherry	Kirsche	306008149	–
noyer	nut	Nussbaum	306008159	–
Poids d'une paire, kg • Weight per 1 pair, kg • Gewicht pro Paar, kg			2,374	
Commande standardisée, paire • Standard pack, pair • Verpackungseinheit, Paar			5	

SF360 | JOUES LATÉRALES | END CAPS | BLENDENKAPPEN

En acier, sans chariot. Pour les volets à tablier lourd. A utiliser avec les coulisses **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR90×33(I)**, **GR100×35**

Steel, without roller carriage. For mounting a heavy roller shutter system. Used with **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR90×33(I)**, **GR100×35** guide rails

Stahl, ohne Laufwagen. Für Rollladensysteme mit schwerem Rollladenpanzer. Wird zusammen mit Führungsschienen **GR70×34E**, **GR90×34E**, **GR90×33(I)**, **GR100×35** verwendet



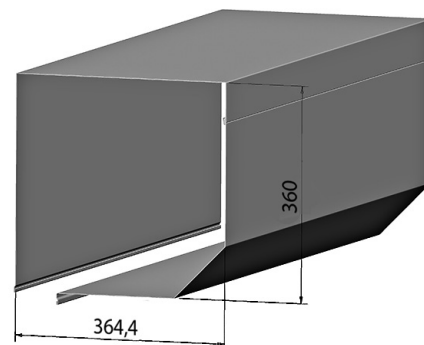
Coloris	Colour	Farbe	Code • Code • Code
blanc	white	weiß	306127101
brun	brown	braun	306127102
gris	grey	grau	306127103
beige	beige	beige	306127104
alu argenté	silver	silber	306127108
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	306127122
Poids d'une paire, kg • Weight per 1 pair, kg • Gewicht pro Paar, kg			9,48
Commande standardisée, paire • Standard pack, pair • Verpackungseinheit, Paar			1

SB45/360-MH | CAISSON | SHUTTER BOX | BLENDENKASTEN

En aluminium, profilé, à utiliser avec les joues latérales **SF360/C**

Aluminium, roll-formed, to be used with the **SF360/C** end caps

Aluminium, rollgeformt, kompatibel mit Blendenkappen **SF360/C**

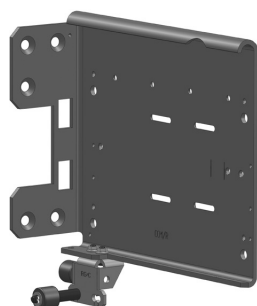
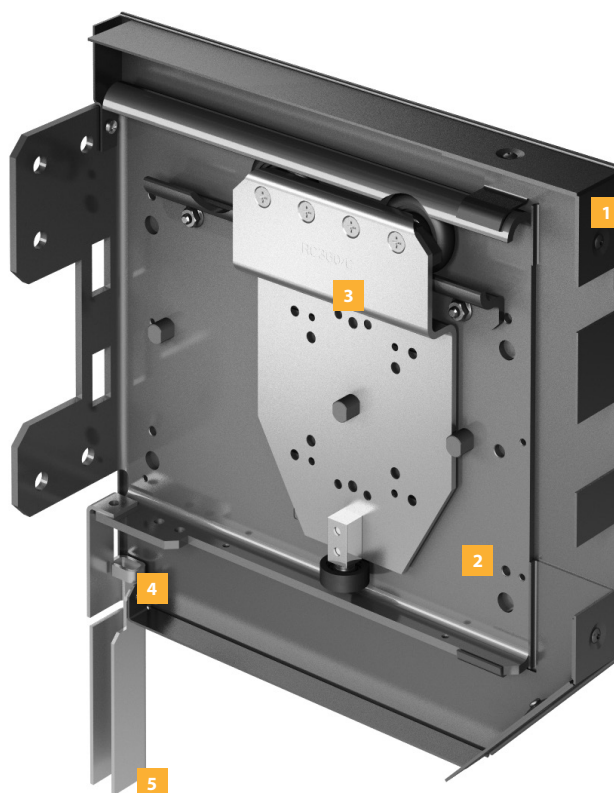


SB45/360-MH

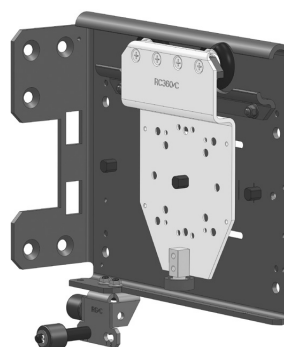
Coloris	Colour	Farbe	Code • Code • Code
blanc	white	weiß	305176201
brun	brown	braun	305176202
gris	grey	grau	305176203
beige	beige	beige	305176204
alu argenté	silver	silber	305176208
Poids d'une paire, kg • Weight per 1 pair, kg • Gewicht pro Paar, kg			3,557
Longueur standardisée, m • Standard length, m • Produktionslänge, m			6
Commande standardisée, paire • Standard pack, pair • Verpackungseinheit, Paar			12

SYSTEME "4-EN-1" | "4-IN-1" SYSTEM | "4-IN-1" - SYSTEM

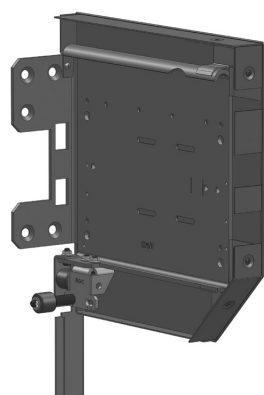
	Joue latérale SF360/C (SF405/C)
1	SF360/C (SF405/C) end cap Blendenkappe SF360/C (SF405/C)
2	Console CCM CCM console Konsole CCM
3	Chariot mobile RC360/C RC360/C movable carriage Laufwagen RC360/C
4	Rouleau de guidage RG/C (RGH/C) RG/C (RGH/C) guide roller Einlaufrolle RG/C (RGH/C)
5	Support GF/C GF/C bracket Halterung GF/C



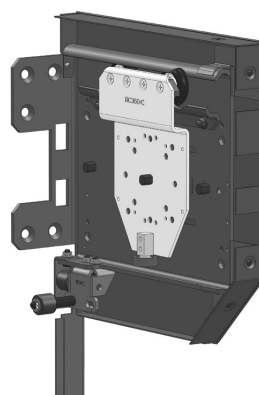
Montage sans caisson, avec les consoles CCM
Mounting on CCM consoles without shutter box
Montage auf Konsolen CCM ohne Kasten



Montage sans caisson, avec les consoles CCM et chariots mobiles RC360/C
Mounting on CCM consoles with RC360/C movable carriages (without shutter box)
Montage auf Konsolen CCM, mit beweglichen Laufwagen RC360/C ohne Kasten



Montage avec caisson, avec les consoles CCM, joues latérales SF360/C (SF405/C)
Mounting on CCM consoles, with SF360/C (SF405/C) end caps
Montage auf CCM Konsolen, mit Blendenkappen SF360/C (SF405/C)



Montage avec caisson, avec les consoles CCM, chariots mobiles RC360/C, joues latérales SF360/C (SF405/C)
Mounting on CCM consoles, with RC360/C movable carriages, SF360/C (SF405/C) end caps
Montage auf CCM Konsolen, mit Laufwagen RC360/C, Blendenkappen SF360/C (SF405/C)

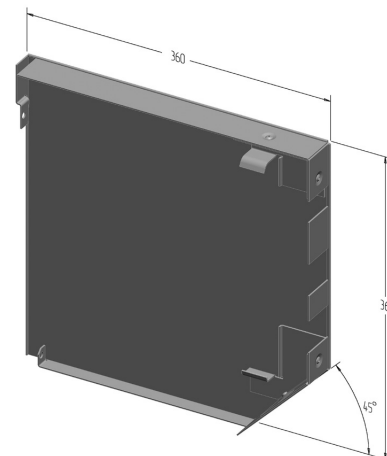
SF360/C | JOUE LATÉRALE EN ACIER | STEEL END CAP | STAHL-BLENDEKAPPE

Fabriquée en acier. A utiliser avec la console **CCM**

Steel. To be used with **CCM** console

Stahl. Wird mit **CCM** Konsole

Coloris	Colour	Farbe	Surface structurée Shagreen Oberfläche strukturiert	Surface lisse Gloss Oberfläche glänzend
			Code • Code • Code	
blanc	white	weiß	306130101	306130201
brun	brown	braun	306130102	306130202
gris	grey	grau	306130103	306130203
beige	beige	beige	306130104	306130204
alu argenté	silver	silber	306130108	306130208
rouge pourpre	purple red	purpurrot	–	306130207
anthracite	anthracite	anthrazit	–	306130213
vert sapin	green fir	tannengrün	–	306130215
crème	cream	cremeweiss	–	306130221
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	306130122	306130222
ivoire claire	light ivory	hell elfenbein	–	306130223
vert mousse	green moss	moosgrün	–	306130225
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	–	306130226
Poids d'une paire, kg • Weight per 1 pair, kg • Gewicht pro Paar, kg			4,39	
Commande standardisée, paire • Standard pack, pair • Verpackungseinheit, Paar			1	



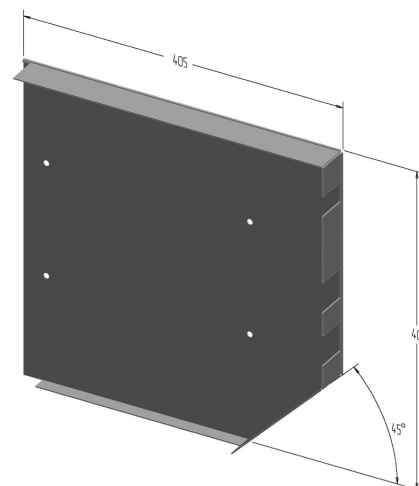
SF405/C | JOUE LATÉRALE EN ACIER | STEEL END CAP | STAHL-BLENDEKAPPE

Fabriquée en acier. A utiliser avec la console CCM

Steel. To be used with CCM console

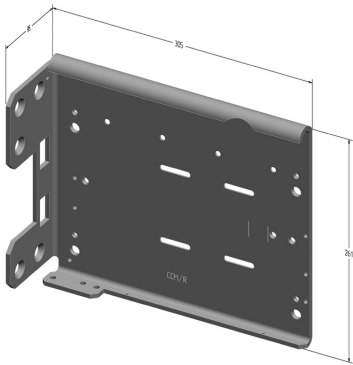
Stahl. Wird zusammen mit CCM Konsole

Coloris	Colour	Farbe	Code • Code • Code
blanc	white	weiß	306131101
brun	brown	braun	306131102
gris	grey	grau	306131103
beige	beige	beige	306131104
Poids d'une paire, kg • Weight per 1 pair, kg • Gewicht pro Paar, kg			4,7
Commande standardisée, paire • Standard pack, pair • Verpackungseinheit, Paar			1



CCM | CONSOLE | CONSOLE | KONSOLE

Fabriquée en acier.
Steel.
Stahl

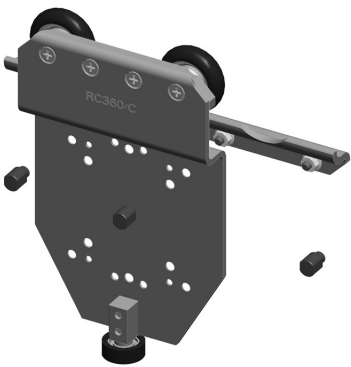


Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
CCM	303019700

Commande standardisée, paire / Standard pack, pair / Verpackungseinheit, Paar 1

RC360/C | CHARIOT MOBILE | MOVABLE CARRIAGE | BEWEGLICHER LAUFWAGEN

Fabriqué en acier. A utiliser avec la console CCM.
Steel. To be used with CCM console.
Stahl. Wird mit CCM Konsole eingesetzt.

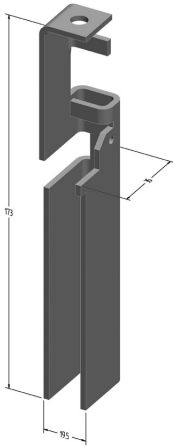


Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RC360/C	303020700

Commande standard  e, paire / Standard pack, pair / Verpackungseinheit, Paar 1

GF/C | PIED | BRACKET | HALTERUNG

Fabriqué en acier. A utiliser avec la joue latérale SF360/C, les coulisses GR70 34E, GR90 34E, GR100 35E, GR90 33(I)
Steel. To be used with SF360/C end cap and GR70 34E, GR90 34E, GR100 35E, GR90 33(I) guide rails
Stahl. Wird mit Blendenkappe SF360/C und Führungsschienen GR70 34E, GR90 34E, GR100 35E, GR90 33(I) eingesetzt.

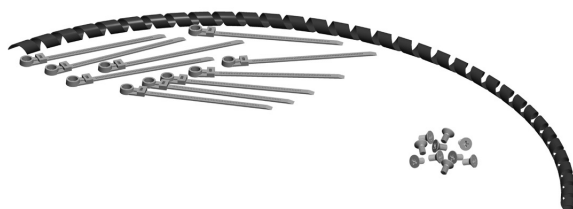


Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
GF/C	303021700

Commande standard  e, paire / Standard pack, pair / Verpackungseinheit, Paar 3

SFC/C | JEU DE FIXATION POUR CÂBLE | CABLE FIXING KIT | SET FÜR KABELBEFESTIGUNG

Le jeu inclut: 10 vis en acier, 10 brides plastique pour câble, 1 ressorts de sécurité pour câble.
The kit includes: 10 steel screws, 10 plastic buckles for cable, 1 spiral straps for cable.
Besteht aus: 10 Stahl-Schrauben, 10 Kunststoff-Kabelbinder, 1 Kunststoff-Feder.

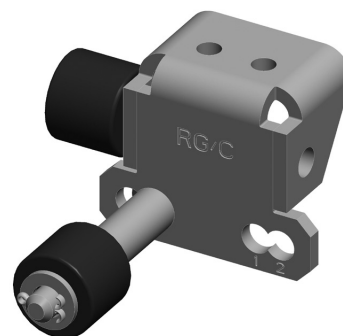


Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
GFC/C	303021000

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk10

RG/C | ROULEAU DE GUIDAGE | GUIDE ROLLER | EINLAUFROLLE

Fabriqué en acier. A utiliser avec la console **CCM**, les coulisses **GR70 34E**, **GR90 34E**, **GR90 33(I)**
Steel. To be used with **CCM** console, **GR70 34E**, **GR90 34E**, **GR90 33(I)** guide rails
Stahl. Wird mit **CCM** Konsole und Führungsschienen **GR70 34E**, **GR90 34E**, **GR90 33(I)** eingesetzt.

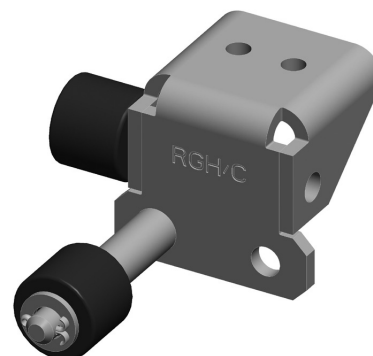


Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RG/C	303022700

Commande standard  e, paire / Standard pack, pair / Verpackungseinheit, Paar 5

RGH/C | ROULEAU DE GUIDAGE | GUIDE ROLLER | EINLAUFROLLE

Fabriqué en acier. A utiliser avec la console **CCM**, la coulisse **GR100 35IE**
Steel. To be used with **CCM** console, **GR100 35IE** guide rail
Stahl. Wird mit **CCM** Konsole und Führungsschiene **GR100 35IE** eingesetzt.



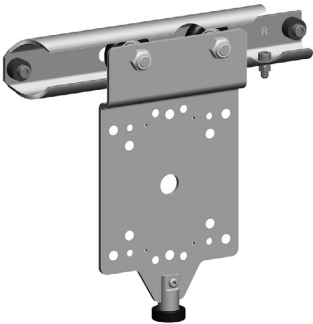
Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RGH/C	303023700

Commande standard  e, paire / Standard pack, pair / Verpackungseinheit, Paar 5

RC | CHARIOT MOBILE | MOVABLE CARRIAGE | LAUFWAGEN

Galvanisé
Galvanized
Galvanisiert

Référence • Article • Artikel	Joue latérale • End cap • Blendenkappe	Code • Code • Code
RC	SF250a, SF300a	306126100

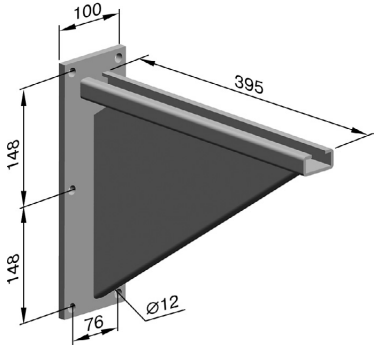


Commande standardisée, paire / Standard pack, pair / Verpackungseinheit, Paar 1

KN SC | CONSOLE | CONSOLE | KONSOLE

Console galvanisée pour volets à tabliers lourds
Galvanized. For mounting a heavy roller shutter system
Galvanisiert. Für Rollladensysteme mit schwerem Rollladenpanzer

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
KN SC	1031660



Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 2

01

02

03

04

05

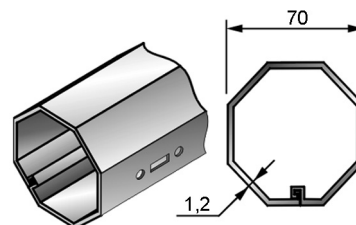
06

07

RT70×1,2 | TUBE OCTOGONAL | OCTAGONAL ROLL TUBE | ACHTKANTWELLE

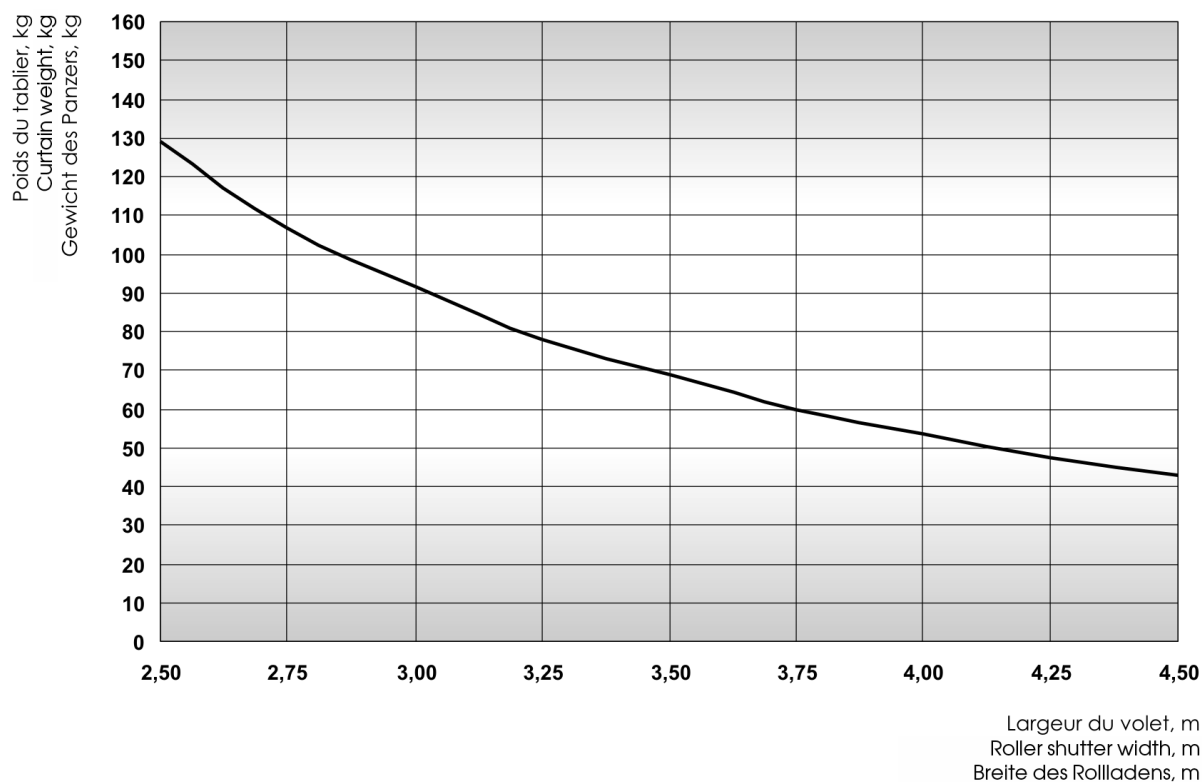
Galvanisé
Galvanized
Galvanisiert

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RT70×1,2	1080400



Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg2,470
Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m6,0
Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m.....6,0

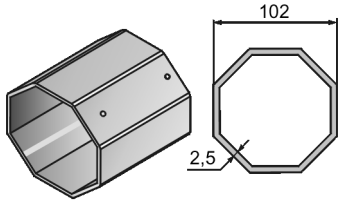
DIAGRAMME DES PARAMÈTRES
PARAMETER DIAGRAM
PARAMETERDIAGRAMM



RT102x2,5 | TUBE OCTOGONAL | OCTAGONAL ROLL TUBE | ACHTKANTWELLE

Galvanisé | Galvanized | Galvanisiert

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RT102x2,5	1080500
	1080502
	1080503



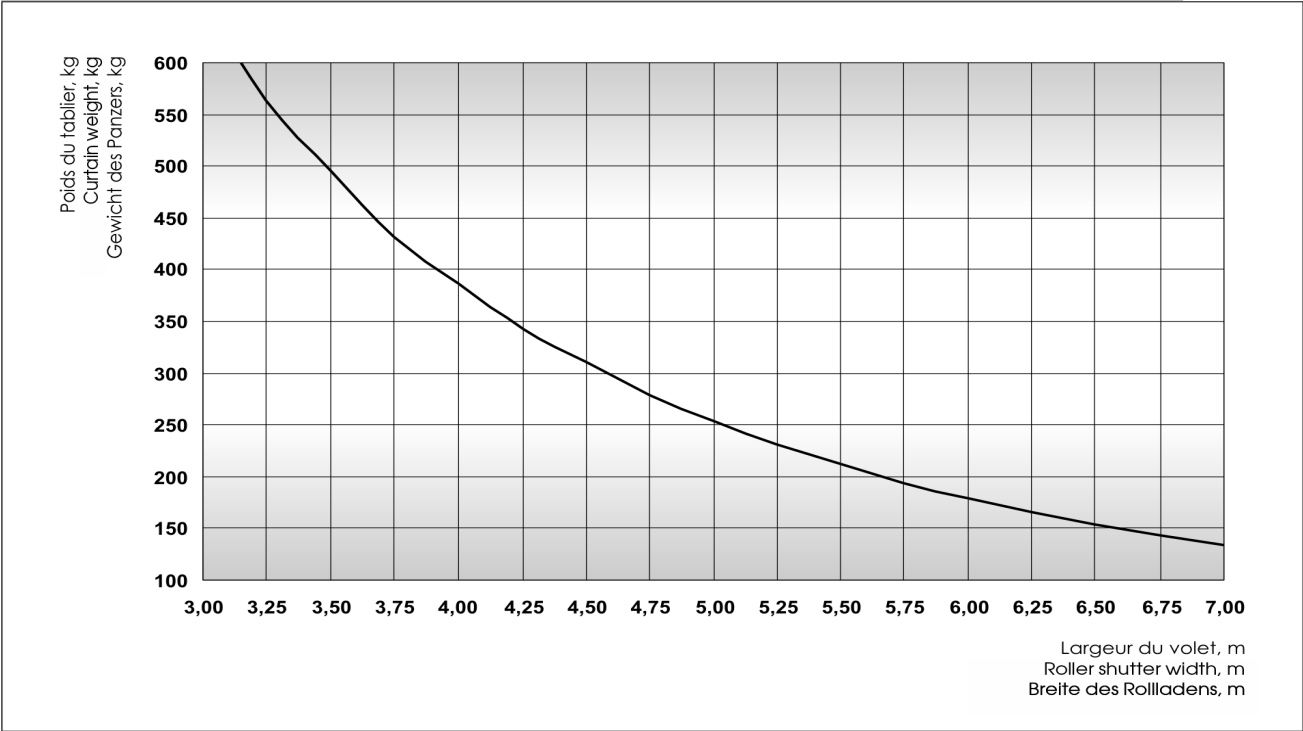
Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg6,440

Emballage standard (Code 1080503), m / Standard pack (code 1080503), m / Verpackungseinheit (Code 1080503), m5,0

Emballage standard (Code 1080500), m / Standard pack (code 1080500), m / Verpackungseinheit (Code 1080500), m6,0

Emballage standard (Code 1080502), m / Standard pack (code 1080502), m / Verpackungseinheit (Code 1080502), m7,0

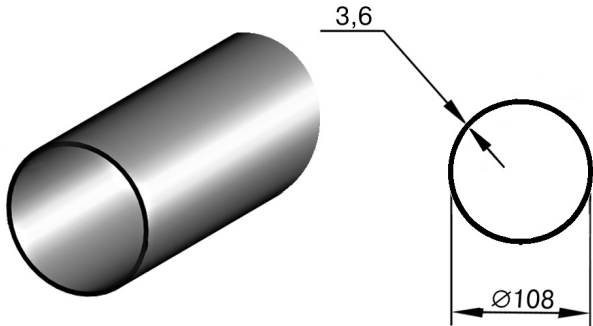
DIAGRAMME DES PARAMÈTRES | PARAMETER DIAGRAM | PARAMETERDIAGRAMM



RT108x3,6 | TUBE ROND | ROUND ROLL TUBE | RUNDWELLE

Galvanisé
Galvanized
Galvanisiert

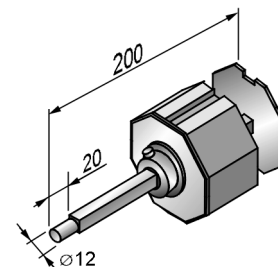
Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RT108x3,6	1080505



Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m8,0

APB70, APB70AL, APB102/B | EMBOUT MODULABLE | ADJUSTABLE CAP | WELLENBOLZEN

Référence Article Artikel	Pour le Tube:	For roll tube:	Für Welle:	Code Code Code	Commande standardisée, pièces Standard pack, pcs Verpackungseinheit, Stk
APB70	70 mm - Plastique	70 mm - plastic	70 mm - Kunststoff	1110103	10
APB70AL	70 mm - Alu	70 mm - aluminium	70 mm - Aluminium	1110104	10
APB102/B	102 mm - Alu	102 mm - aluminium	102 mm - Aluminium	1110106	2

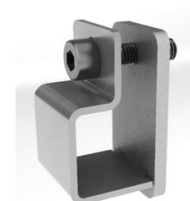


FS18/APB | PIÈCE DE BLOCAGE POUR EMBOUT MODULABLE | ADJUSTABLE CAP RETAINER | WELLENBOLZEN-FIXIERUNG

En acier, à utiliser avec les embouts modulables **APB70AL** et **APB102/B**

Steel, to be used with **APB70AL** and **APB102/B** adjustable caps

Stahl, wird mit Wellenbolzen **APB70AL** und **APB102/B** verwendet



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
FS18/APB	312034000

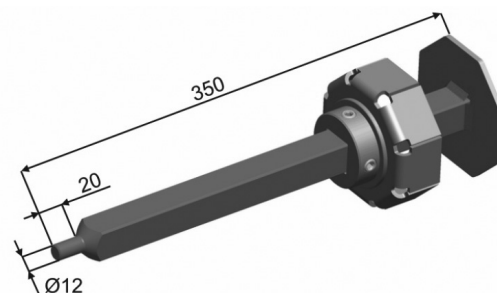
APB102/S | EMBOUT MODULABLE | ADJUSTABLE CAP | WELLENBOLZEN

Acier

Steel

Stahl

Référence Article Artikel	Pour le Tube: For roll tube: Für die Welle:	Code Code Code	Commande standardisée, pièces Standard pack, pcs Verpackungseinheit, Stk
APB102/S	102 mm	1110108	1



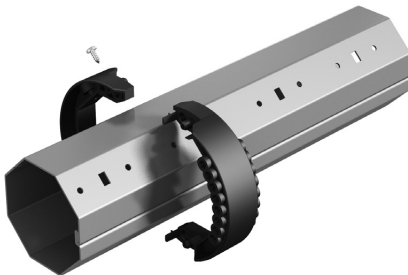
Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 1

R70/S | BAGUE EN DEUX PARTIES | BUILT-UP RINGS | AUFSTECKRING

Polyéthylène, composée de deux demi-bagues, à utiliser avec les verrous de sécurité **RG, RG/U**.

Polyethylene, composed of two half-rings, to be used with **RG, RG/U** security locks.

Polyäthylen, bestehend aus zwei Halbringen. Einsatz zusammen mit Hochschiebesicherungen **RG, RG/U**.



NOUVEAUTÉ
NEW
NEUHEIT

Référence • Article • Artikel	Pour le Tube: • For roll tube: • Für Welle:	Code • Code • Code
R70/S	RT70×1,2	311018000

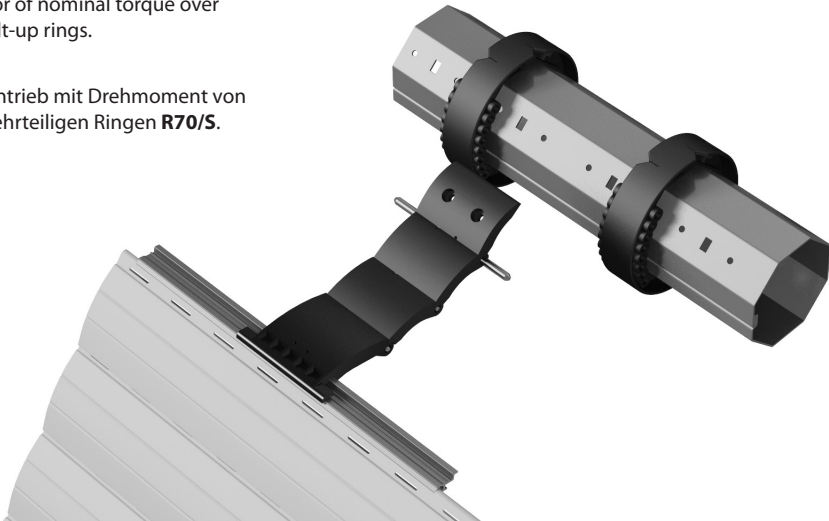
Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 100

RG/U | VERROU DE SÉCURITÉ | SECURITY LOCK | HOCHSCHIEBESICHERUNG

Verrou renforcé pour les volets roulants avec le moteur électrique à couple plus de 30 Nm.
A utiliser avec les bagues d'enroulement **R70** ou les bagues en deux parties **R70/S**.

Reinforced security lock for roller shutters with electric motor of nominal torque over 30 Nm. To be used with **R70** security lock rings or **R70/S** built-up rings.

Verstärkte Hochschiebesicherung für Rollläden mit Elektroantrieb mit Drehmoment von mehr als 30 Nm. Einsetzbar mit Aufsteckringen **R70** oder mehrteiligen Ringen **R70/S**.



NOUVEAUTÉ
NEW
NEUHEIT

Référence • Article • Artikel	Description • Description • Beschreibung	Pour les lames • For profiles • Für Profile	Code • Code • Code	Commande standardisée, pièces • Standard pack, pcs • Verpackungseinheit, Stk
RG2U	2 éléments of 2 segments 2 Sektionen	AG/77, AG/77H	311005000	75
RG3U	3 éléments of 3 segments 3 Sektionen		311006000	50
RG4U	4 éléments of 4 segments 4 Sektionen		311007000	50

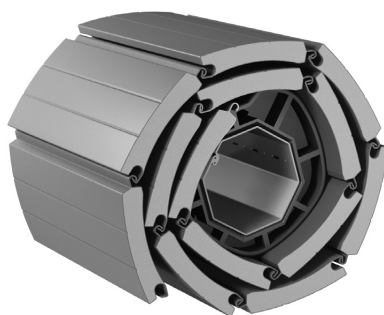
ACCROCHE DU TABLIER TYPE « ESCARGOT » SUSPENSION SYSTEM "SNAIL" SYSTEM DER PANZERAUFHÄNGUNG „SCHNECKE“

	Lame de fixation AEG77F
1	Retainer profile AEG77F Befestigungsleiste AEG77F
	Bague de distance RDS70/77
4	Distance ring RDS70/77 Adapting ring RDS70/77
	Tube RT70x1,2
3	Roll Tube RT70x1,2 Welle RT70x1,2

	Attache du tablier SS190RDS
1	Retainer spring SS190RDS Stahlbandaufhänger SS190RDS
	Bague de distance RDS70/77
4	Distance ring RDS70/77 Adapting ring RDS70/77
	Tube RT70x1,2
3	Roll Tube RT70x1,2 Welle RT70x1,2



Grâce à l'enroulement plus compact du tablier vous pouvez choisir des composants plus petits (caissons et bouchons latéraux).
More compact winding contributes to the choice of smaller accessories – shutter boxes and caps.
Dank dem kompakten Wickeln können kleinere Typen von Blendenkästen und Blendenkappen verwendet werden.



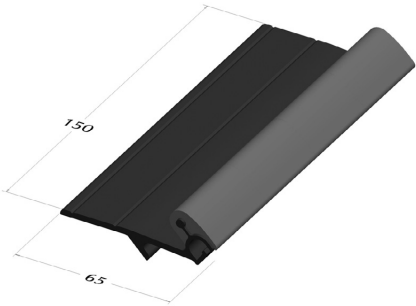
PARAMETRES D'ENROULEMENT DE LA LAME AVEC LE SYSTEME « ESCARGOT » WINDING PARAMETERS OF THE PROFILE WITH "SNAIL" SUSPENSION SYSTEM WICKELWERTE DES PROFILS MIT DEM SYSTEM DER PANZERAUFHÄNGUNG „SCHNECKE“

LAME ALU POUR PG ALUMINIUM PROFILE ALUMINIUMPROFIL	Dimension de caisson, mm Shutter box size, mm Typengröße des Blendenkastens, mm	Lame de fixation AEG77F+ bague RDS70/77 Retainer profile AEG77F+ ring RDS70/77 Befestigungsleiste AEG77F + Adapting ring RDS70/77, mm	Attache du tablier SS190RDS+ bague RDS70/77 Retainer spring SS190RDS + ring RDS70/77 Stahlbandaufhänger SS190RDS + Adapting ring RDS70/77, mm
AG/77	250	1 694	1 617
	300	2 849	2 772
	360	4 543	4 543
	405	6 160	5 929

AEG77F
| PROFILÉ DE FIXATION
| RETAINER PROFILE
| BEFESTIGUNGSLEISTE

Alu, extrudé. A utiliser avec les lames **AG/77, AG/77H** et le tube octo **RT70×1,2**
 Aluminium, extruded. To use with profiles **AG/77, AG/77H** and **RT70×1,2** octagonal tube
 Aluminium, stranggepresst. Wird mit Profilen **AG/77, AG/77H** und Achtkantwelle **RT70×1,2** verwendet

Coloris	Colour	Farbe	Code • Code • Code
brut	mill-finished	blank	303024100
blanc	white	weiß	303024101

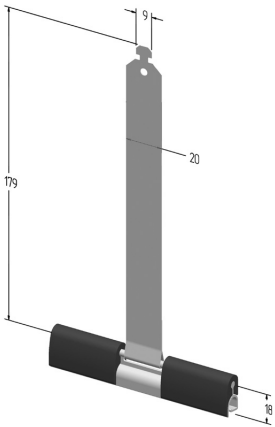


Poids, kg / Weight, kg / Gewicht, kg0,113
 Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m 0,15
 Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 200

SS190RDS
| ATTACHE DU TABLIER
| RETAINER SPRING
| STAHLBANDAUFHÄNGER

A utiliser avec les lames **AG/77, AG/77H**, la bague de distance **RDS70/77**
 For **AG/77, AG/77H** profiles, **RDS70/77** distance ring
 Für Profile **AG/77, AG/77H** und Aufsteckring **RDS70/77**

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
SS190RDS	311004000

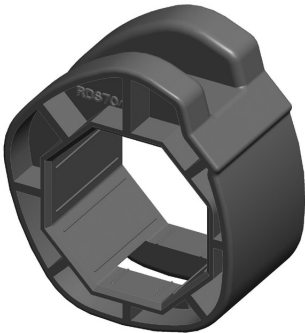


Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk50

RDS70/77
| BAGUE DE DISTANCE
| DISTANCE RING
| ADAPTERRING

Polyamide.
 Polyamide.
 Polyamid.

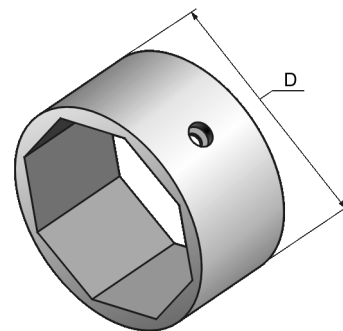
Pour le Tube For roll tube Für Welle	ø D, mm	Code • Code • Code
RT70×1,2	118	311003000



Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk25

RD70, RD102 | BAGUE DE DISTANCE | DISTANCE RING | ADAPTERRING

Référence Article Artikel	Pour le Tube For roll tube Für Welle	ø D, mm	Code Code Code	Commande standardisée, pièces Standard pack, pcs Verpackungseinheit, Stk
RD70*	RT70×1,2	82	1113033	75
RD102	RT102×2,5	118	1113034	30



* Pour améliorer le fonctionnement des portes enroulables il est conseillé de fixer le tablier au tube par la lame AEG77F avec des anneaux RDS70/77.

** We recommend using retainer profile AEG77F with adjusting rings RDS70/77 as a curtain's fixing to octagonal tube to improve the technical characteristics of roller doors.

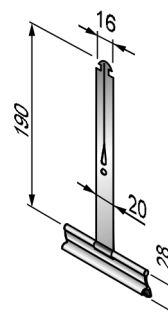
*** Bei Panzeraufhängung ist es empfohlen für Verbesserung der Funktion des Rollltores das Befestigungsprofil AEG77F mit Adapterringen RDS70/77 zu verwenden.

SS1901 | ATTACHE DU TABLIER | RETAINER SPRING | STAHLBANDAUFHÄNGER

Fabriquée en acier, pour les lames **AG/77, AG/77H**. Pour tubes octo de 70 mm et les caissons 230-360 mm

Steel, for **AG/77, AG/77H** profiles. For 70 mm octagonal tubes and 230-360 mm shutter boxes

Stahl. Für Profile **AG/77, AG/77H**. Für Achkantwellen 70 mm und für Blendenkästen 230-360 mm



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
SS1901	1112400

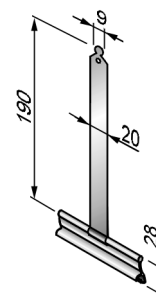
Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 250

SS190 | ATTACHE DU TABLIER | RETAINER SPRING | STAHLBANDAUFHÄNGER

Fabriquée en acier, pour les lames **AG/77, AG/77H**. Pour tubes octo et rond de 102-108 mm et les caissons 230-360 mm

Steel, for **AG/77, AG/77H** profiles. For 102-108 mm octagonal and round tubes and 230-360 mm shutter boxes

Stahl. Für Profile **AG/77, AG/77H**. Für Achkant- und Rundwellen 102-108 mm und für Blendenkästen 230-360 mm



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
SS190	1112300

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 250

SBB42/100

| SUPPORT DU PALIER

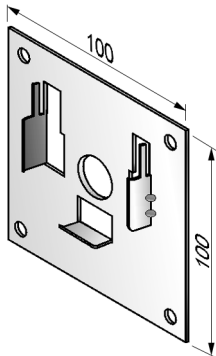
| BALL BEARING SUPPORT

| LAGERPLATTE

Fabriqué en acier, pour les paliers **BB42** et **BB42/P**, installé dans les joues laterales **SF250a** et **SF300a**.

Steel, for **BB42** and **BB42/P** bearings, to be set onto **SF250a**, **SF300a** end caps.

Stahl, für Kugellager **BB42** und **BB42/P**, für Montage in Blendenkappen **SF250a** und **SF300a**.



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
SBB42/100	1110901

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk

.....20

BB42, BB42/P

| PALIER

| BALL BEARING

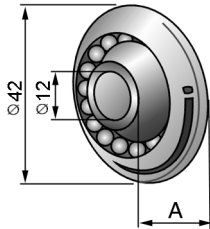
| KUGELLAGER

Acier

Steel

Stahl

Référence • Article • Artikel	Description • Description • Beschreibung	A, mm	Code • Code • Code
BB42	� bague intérieur en acier with steel inner ring mit Stahl-Innenring	13	1110800
BB42/P	� bague intérieur en matière plastique with plastic inner ring mit Kunststoff-Innenring	17	1110801



Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk

.....50

SBB32

| SUPPORT AVEC PALIER

| BALL BEARING SUPPORT

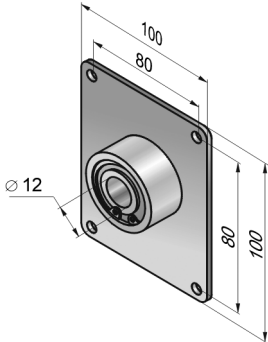
| ANSCHRAUBLAGER

Galvanisé, muni d'un bague de blocage.   utiliser avec les joues laterals **SF250a**, **SF300a**.

Galvanized, with a retaining ring. Used with **SF250a**, **SF300a** end caps.

Galvanisiert, komplett mit Anhaltering. Zur Verwendung mit Blendenkappen **SF250a**, **SF300a**.

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
SBB32	1110710

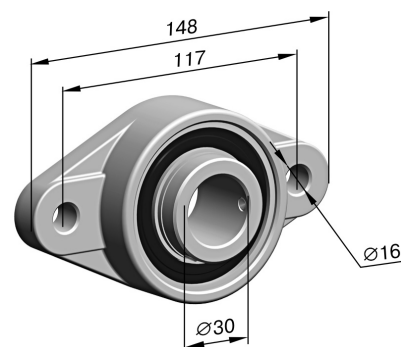


Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk

.....2

SBB30/108 | SUPPORT AVEC PALIER | BALL BEARING SUPPORT | ANSCHRAUBLAGER

À utiliser avec le tourillon **ZA30**, diamètre intérieur D = 30 mm
Used with pin **ZA30**, inner diameter D = 30 mm
Zur Verwendung mit Achsschenkel **ZA30**, Innendurchmesser D = 30 mm

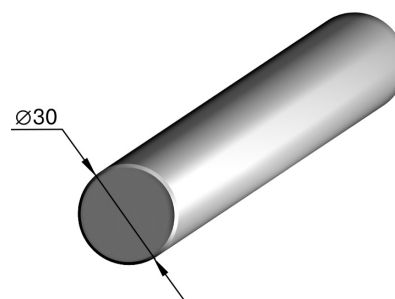


Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
SBB30/108	1110905

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 1

ZA 30 | TOURILLON | PIN | ACHSSCHENKEL

Diamètre D = 30 mm, une mortaise pour une clavette rectangulaire
Diameter D = 30 mm
Durchmesser D = 30 mm

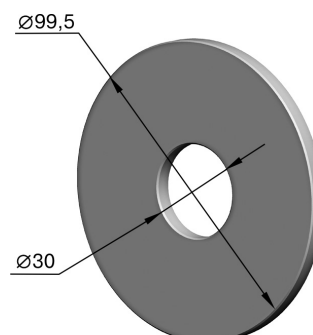


Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
ZA 30	1146580

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 1

SCH30/108 | RONDELLE | WASHER | SCHEIBE

Pour le tube **RT108×3,6**, diamètre intérieur D = 30 mm
Used with roll tube **RT108×3,6**, inner diameter D = 30 mm
Für Welle **RT108×3,6**, Innendurchmesser D = 30 mm



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
SCH30/108	1110512

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 2

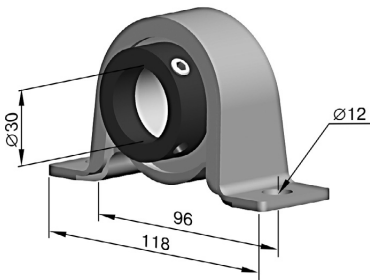
KUG 30
PALIER
BALL BEARING
KUGELLAGER

À utiliser avec le tourillon **ZA30**, diamètre intérieur D = 30 mm

Used with pin **ZA30**, inner diameter D = 30 mm

Zur Verwendung mit Achsschenkel **ZA30**, Innendurchmesser D = 30 mm

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
KUG 30	1110510



Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 1

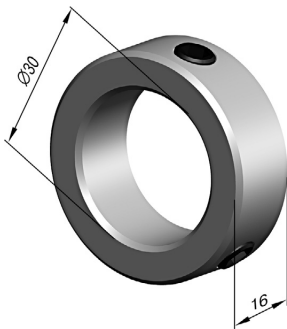
RN 30
BAGUE D'ARRÊT
RING
RING

Utilisé avec le tourillon **ZA30**, diamètre intérieur D = 30 mm

Used with pin **ZA30**, inner diameter D = 30 mm

Zur Verwendung mit Achsschenkel **ZA30**, Innendurchmesser D = 30 mm

Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RN 30	1142510



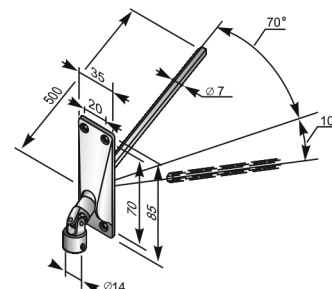
Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 1

CJ7 | JOINT DE CARDAN 70° | 70° CARDAN JOINT | KURBELGESTÄNGE 70°

Avec la broche hexaèdre de 7 mm, utilisé avec le treuil **H150**. Pour moteurs à manœuvre de secours manuelle

7 mm six-sided pin, compatible with **H150** crank rod. For motors with manual override

Für Kurbel **H150**, mit Siebenkantstift 7 mm. Kurbel für NHK-Antriebe



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
CJ7	1141410

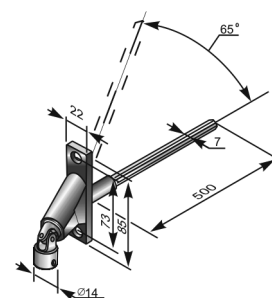
Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 10

CJ7M | CARDAN 70° | 70° CARDAN JOINT | KURBELGESTÄNGE 70°

Avec la broche hexaèdre de 7 mm, utilisé avec le treuil **H150**. Pour moteurs à manœuvre de secours manuelle

7 mm six-sided pin, compatible with **H150** crank rod

Für Kurbel **H150**, mit Siebenkantstift 7 mm



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
CJ7M	1141412

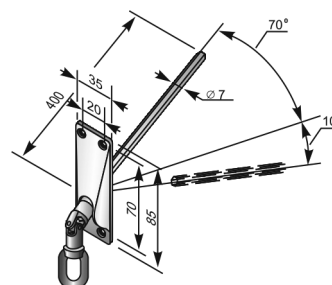
Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 10

CJ7/P | CARDAN 70° | 70° CARDAN JOINT | KURBELGESTÄNGE 70°

Avec la broche hexaèdre et œillet. Utilisé avec les treuils **KP**. Pour moteurs à manœuvre de secours manuelle

Six-sided pin end eye, compatible with **KP** crank rods

Für Kurbeln **KP**, mit Siebenkantstift und Öse



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
CJ7/P	1141415

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 10

CJ7-1000/P

|

CARDAN 70°

|

70° CARDAN JOINT

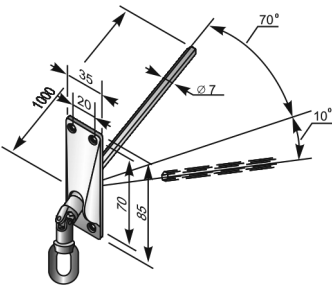
|

KURBELGESTÄNGE 70°

Avec la broche hexaèdre et œillet. Utilisé avec les treuils **KP**. Pour moteurs à manœuvre de secours manuelle

Six-sided pin end eye, compatible with **KP** crank rods

Für Kurbeln **KP**, mit Siebenkantstift und Öse



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
CJ7-1000/P	1142913

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 10

PP/165, PP/175, PP/225, PP/325, PP/425

|

ŒILLET

|

EYE

|

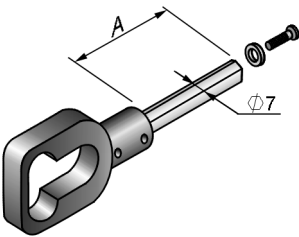
ÖSE

Œillet de commande pour les moteurs avec manœuvre de secours manuelle, utilisé avec les treuils **KP**

For electric motors with manual override, compatible with **KP** crank rods

Für NHK-Antriebe, für Kurbeln **KP**

Référence • Article • Artikel	A, mm	Code • Code • Code
PP/165	165	1141212
PP/175	175	1141213
PP/225	225	1141214
PP/325	325	1141215
PP/425	425	1141216



Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 1

KP/1000, KP/1500, KP/2000

|

TREUIL

|

CRANK ROD

|

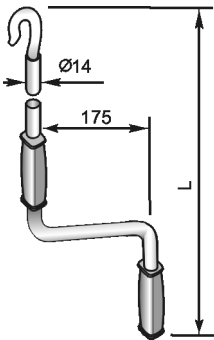
KURBEL

Treuil de commande pour moteurs à manœuvre de secours manuelle

For motors with manual override

Kurbel für NHK-Antriebe

Référence • Article • Artikel	L, mm	Code • Code • Code
KP/1000	1000	310006100
KP/1500	1500	1141301
KP/2000	2000	1141302



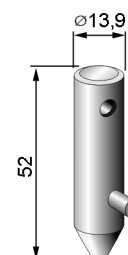
Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 10

BC | BROCHE | DRIVING PIVOT | KUPPLUNGSTIFT

Fabriquée en acier, à utiliser avec les cardans **CJ7**, **CJ7M**, moyeu **PV** et manivelle **H150** pour former un treuil enlevable

Steel. Applied with **CJ7**, **CJ7M** cardan joints, **PV** fast clutch and **H150** crank rod for removable hand crank operation

Stahl, zur Verwendung mit Kurbelgestängen **CJ7**, **CJ7/M** mit Buchse **PV** und abnehmbarer Kurbel **H150**



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
BC	1100500

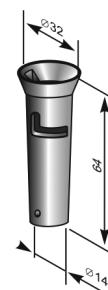
Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk.....10

PV | MOYEU | FAST CLUTCH | HÜSENKUPPLUNG

Moyeu en acier, à utiliser avec les cardans **CJ7**, **CJ7M**, broche **BC** et manivelle **H150** pour former un treuil enlevable

Steel. Applied with **CJ7**, **CJ7M** cardan joints, **BC** driving pivot, **H150** crank rod for removable hand crank operation

Stahl, zur Verwendung mit Kurbelgestängen **CJ7**, **CJ7/M** mit Kupplungsstift **BC** und abnehmbarer Kurbel **H150**



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
PV	1100600

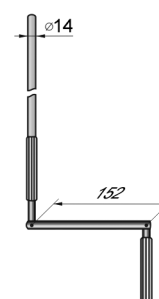
Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk.....20

H150 | MANIVELLE | CRANK ROD | KURBEL

150 sm de longue fabriquée en aluminium la manivelle est utilisée avec les cardans **CJ7**, **CJ7M**

Aluminium. Length — 150 cm. Compatible with **CJ7**, **CJ7M** cardan joints

Aluminium. Länge — 150 cm. Zur Verwendung mit Kurbelgestängen **CJ7**, **CJ7/M**



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
H150	1100400

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk.....10

CL

CLIP DE MANIVELLE

SPRING CLAMP

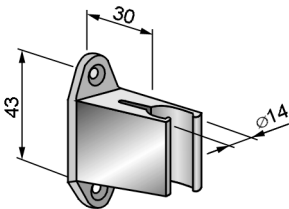
KLEMME FÜR KURBEL

Fabriqué en matière plastique pour bloquer la manivelle **H150**

Plastic, for fixing **H150** crank rod

Kunststoff, zur Befestigung der Kurbel **H150**

Coloris	Colour	Farbe	Code • Code • Code
blanc	white	weiß	1100701



Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk50

IB/95-17

PARACHUTE

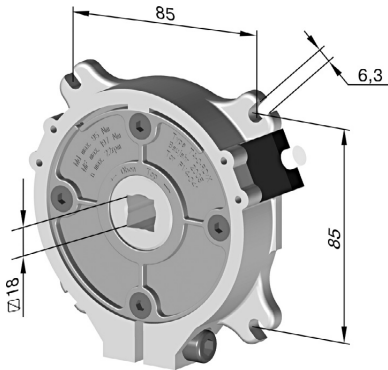
SAFETY BRAKE

ABROLLSICHERUNG

À utiliser avec les moteurs électriques et embouts modulables **APB102/B**. Vitesse maximum de rotation est de 22 min⁻¹. Couple admissible – 95 Nm. Moment d'arrêt max. – 197 Nm.

Applied with electric motors and adjustable cap **APB102/B**. Max. rotation speed – 22 min⁻¹. Max. torque – 95 Nm. Max. intercept moment – 197 Nm.

Wird zusammen mit Elektroantrieben und Wellenbolzen **APB102/B** verwendet. Umdrehungen/min. – max. 20. Zulässiges Drehmoment – 95 Nm. Zulässiges Fangmoment – 197 Nm.



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
IB/95-17	1144513

Commande standardisée, pièces / Standard pack, set / Verpackungseinheit, Set1,0

IB/147

PARACHUTE

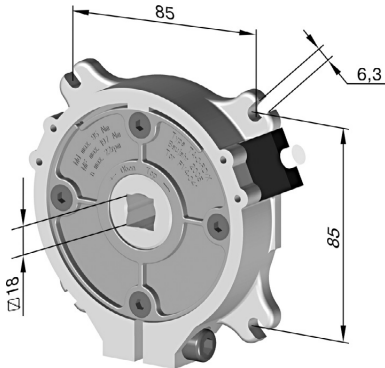
SAFETY BRAKE

ABROLLSICHERUNG

À utiliser avec les moteurs électriques et capsules réglables de type **APB**. Vitesse maximum de rotation est de 22 min⁻¹. Couple admissible – 147 Nm. Moment d'arrêt max. – 573 Nm. Fourni avec câble 5 m.

Applied with electric motors and adjustable cap **APB**. Max. rotation speed – 22 min⁻¹. Max. torque – 147 Nm. Max. intercept moment – 573 Nm. Delivered with 5 m cable.

Wird zusammen mit Elektroantrieben und Wellenbolzen **APB** verwendet. Umdrehungen/min. – max. 20. Zulässiges Drehmoment – 147 Nm. Zulässiges Fangmoment – 573 Nm. Lieferfähig mit 5 m langem Kabel.



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
IB/147	1144512

Commande standardisée, pièces / Standard pack, set / Verpackungseinheit, Set1,0

Système de sécurité "Barre palpeuse"

Safety edge system

Sicherheitssystem "Optoelektronische Endleiste"

SCHÉMA STANDARD DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ "BARRE PALPEUSE" AVEC LA BOÎTE DE CONTRÔLE AXROLL |
STANDARD SCHEME OF THE CABLE SAFETY EDGE SYSTEM WITH AXROLL CONTROL UNIT | SCHEMA DES DRAHTGEBUNDENEN
SICHERHEITSSYSTEMS "OPTOELEKTRONISCHE ENDLEISTE" MIT AXROLL-ROLLTORSTEUERUNG

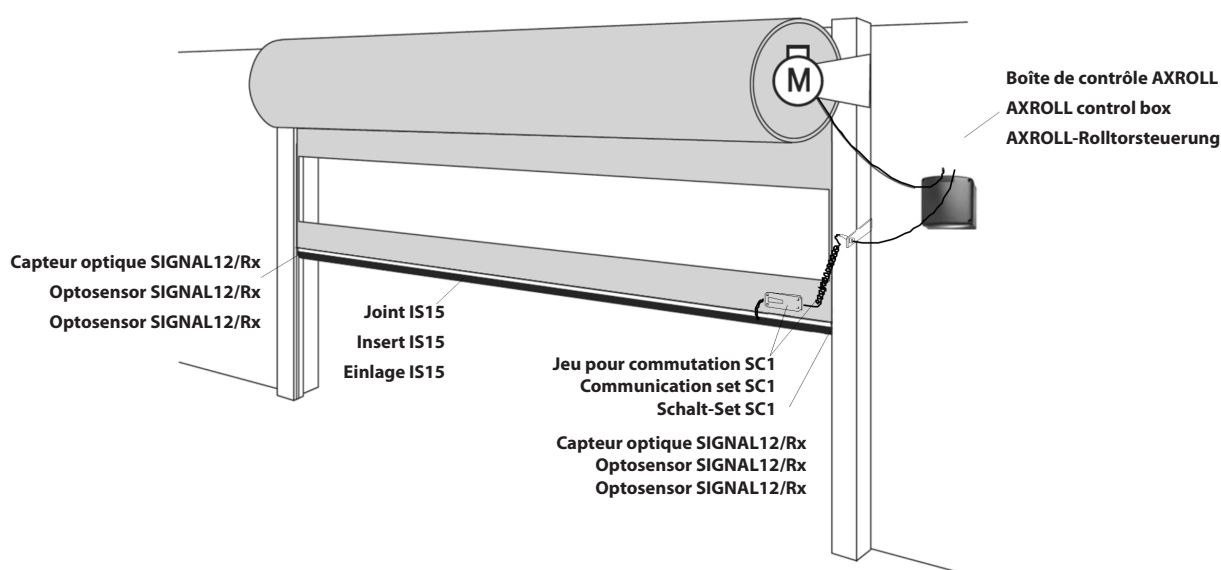
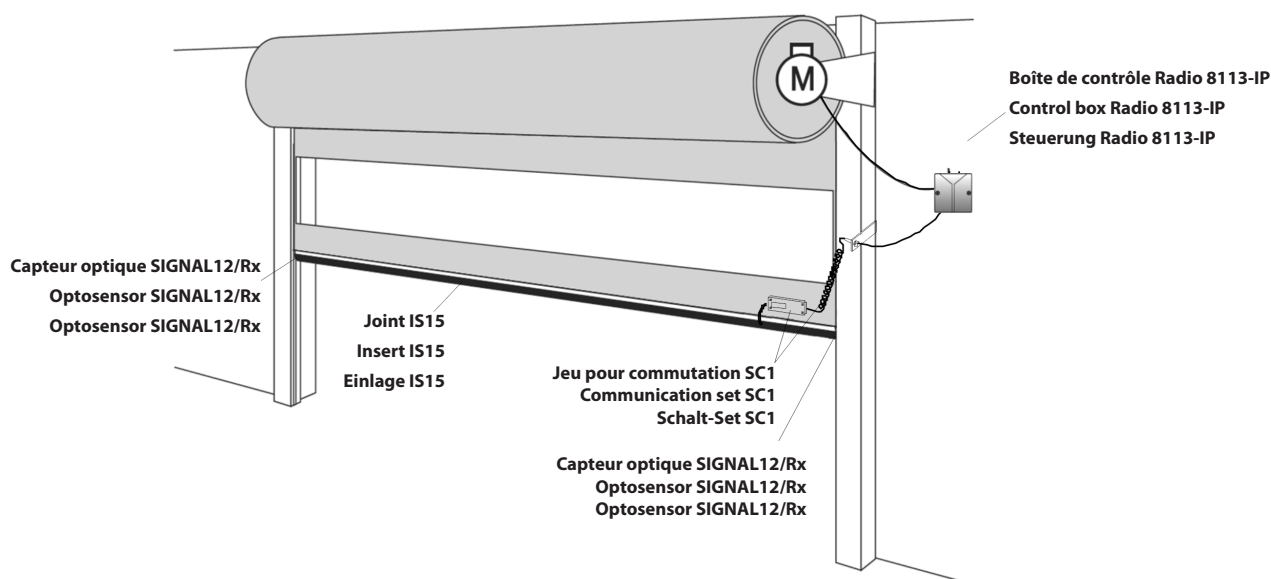
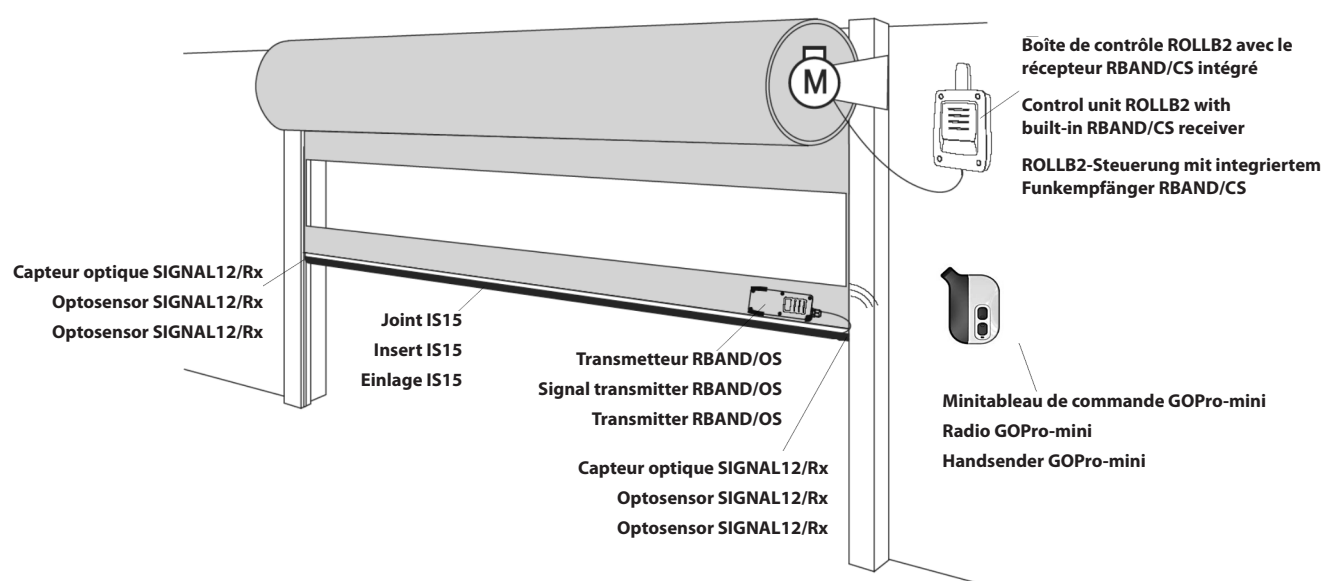


SCHÉMA STANDARD DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ "BARRE PALPEUSE" AVEC LA BOÎTE DE CONTRÔLE | STANDARD SCHEME
OF THE CABLE SAFETY EDGE SYSTEM WITH RADIO 8113-IP CONTROL UNIT | SCHEMA DES DRAHTGEBUNDENEN
SICHERHEITSSYSTEMS "OPTOELEKTRONISCHE ENDLEISTE" MIT RADIO 8113-IP-STEUERUNG



**SCHÉMA STANDARD DU SYSTÈME DE SÉCURITÉ "BARRE PALPEUSE" AVEC LA BOÎTE DE CONTRÔLE ROLLB2 | STANDARD
SCHEME OF THE WIRELESS SAFETY EDGE SYSTEM WITH ROLLB2 CONTROL UNIT | SCHEMA DES DRAHTLOSEN
SICHERHEITSSYSTEMS "OPTOELEKTRONISCHE ENDLEISTE" MIT ROLLB2-STEUERUNG**

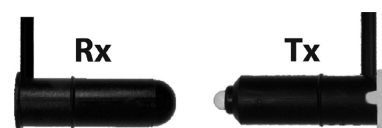


SIGNAL12 | CAPTEURS OPTIQUES | OPTOSENSORS | OPTOSENSORE

Dispositifs de sécurité utilisés pour l'arrêt du tablier des volets roulants au moment où il se heurte avec un obstacle. Le jeu inclut un récepteur et un transmetteur installés dans le joint **IS15**. Dès que le joint **IS15** devient déformé, un rayon optique devient interrompu et donne le signal d'arrêter le mouvement du tablier à la boîte de contrôle.

The safety devices are designed to stop the curtain movement in case of any obstacle in the opening. They consist of the transmitter and receiver installed in insert **IS15**. When insert **IS15** is deformed, the light beam is broken and gives a signal to the control unit to stop and/or roll up the curtain.

Sicherheitsvorrichtungen, die zur Sperrung der Panzerbewegung beim Geraten eines Hindernisses in den Behang dienen. Sie bestehen aus Funkempfänger und Transmitter, die in die **IS15**-Einlage eingebaut werden. Bei der Formveränderung der **IS15**-Einlage wird der optische Strahl abgebrochen und ein Signal an die Steuerung übermittelt. Die Steuerung übermittelt einen Stop- und/oder Umkehrbewegungsbeefehl.



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
SIGNAL12	316006000

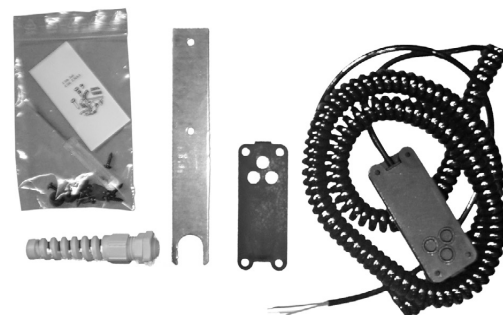
Commande standardisée, pièces / Standard pack, set / Verpackungseinheit, Set.....	1,0
---	-----

SC1 | JEU POUR COMMUTATION | COMMUNICATION SET | SCHALT-SET

Sert à transmettre le signal des capteurs optiques **SIGNAL12** à la boîte de commande **Axroll** et **Radio 8113-IP**. Consiste d'une boîte de commutation, d'un câble spiral, adaptateur pour la boîte de commutation, support et kit de montage

Designed to transfer the signal from optosensors **SIGNAL12** to control unit **Axroll** or **Radio 8113-IP**. It consists of the communication box, spiral cable, adapter for the switching box, bracket and assembly set

Dient zur Signalübertragung von Optosensoren **SIGNAL12** an **Axroll** - oder **Radio 8113-IP** -Steuerung. Besteht aus Vermittlungskasten, Spiralkabel, Adapter für Vermittlungskasten, Tragkonsole und Montage-Set



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
SC1	316007000

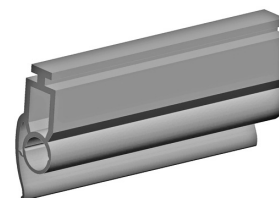
Commande standardisée, pièces / Standard pack, set / Verpackungseinheit, Set.....1,0

IS15 | JOINT | INSERT | EINLAGE

à installer dans les lames finales **ES/77**, **ESU/77** et capteurs optiques **SIGNAL12**

To be installed into end slats **ES/77**, **ESU/77** and optosensors **SIGNAL12**

Zum Einbau in Schlusssleisten **ES/77**, **ESU/77** und Optosensoren **SIGNAL12**



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
IS15	313020000

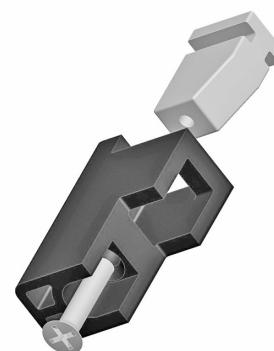
Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m.....20,0

OS/P | BUTÉE | STOPPER | STÜTZE

Sert à protéger des capteurs optiques et doit être installé des deux côtés dans la lame finale

Designed to protect the optosensors and are installed on both sides into the end slat

Dient zum Schutz der Optosensoren vor Beschädigung. Wird in die Schlusssleiste von beiden Seiten montiert



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
OS/P	313021000

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk.....10

ROLLB2 | BOÎTE DE CONTRÔLE | CONTROL UNIT | STEUERUNG

Utilisé pour une motorisation à distance des moteurs électriques des volets roulants avec la possibilité de programmer jusqu'à 15 pupitres **GOPro-mini** dans la mémoire du dispositif. Un récepteur radio intégré dans la boîte permet de recevoir un signal des capteurs optiques **SIGNAL12** à l'aide du transmetteur radio **RBAND/OS**

Designed for remote control of the electric motor with possibility to program up to 15 radio **GOPro-mini** in the device memory. The radio is built in the control unit and allows to receive the signals from optosensor **SIGNAL 12** via radio transmitter **RBAND/OS**

Dient zur Funksteuerung von Elektroantrieben. Einprogrammierung von max. 15 **GOPro mini**-Handsendern möglich. Eingebauter **RBAND/OS**-Funkempfänger ermöglicht den Empfang von Signalen von **SIGNAL12**-Optosensoren



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
ROLLB2	316001000

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 1

RBAND/OS | TRANSMETTEUR DU SIGNAL DE LA BARRE PALPEUSE | SIGNAL TRANSMITTER | TRANSMITTER

Installé dans la lame finale et sert à transmettre un signal des capteurs optiques **SIGNAL12** à la boîte de contrôle **ROLLB2**

Signal transmitter is installed in the end slat and designed to transfer signals from optosensors **SIGNAL12** to control unit **ROLLB2**

Wird in die Schlussleiste eingebaut. Dient zur Übertragung des Funksignals von **SIGNAL12**-Optosensoren an **ROLLB2**-Steuerung



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RBAND/OS	316003000

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 1

GOPRO-MINI | MINICOMMANDE | MINI-RADIO | MINI-HANDSENDER

à 2 voies, utilisé pour la transmission des commandes à la boîte de contrôle **ROLLB2**

2 channel, designed to transfer orders to control unit **ROLLB2**

2-Kanal, dient zur Übertragung der Befehle an **ROLLB2**-Steuerung



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
GOPro-mini	316002000

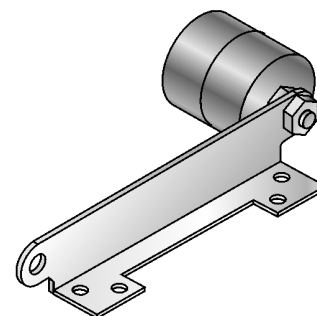
Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 1

RGH/77 | ROULEAU DE GUIDAGE | GUIDE ROLLER | EINLAUFROLLE

Fabrique en plastique, monté sur un support métallique à utiliser avec des joues latérales **SF250a, SF300a**.

Plastic, set on metal bracket, for mounting on **SF250a, SF300a** end caps.

Kunststoff, auf Metallwinkel zur Befestigung an Blendenkappen **SF250a, SF300a**.



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RGH/77	1031401

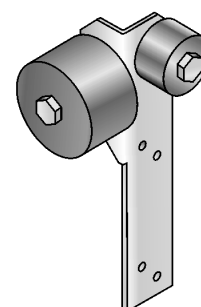
Commande standardisée, paire / Standard pack, pair / Verpackungseinheit, Paar10

RGV/77 | ROULEAU DE GUIDAGE | GUIDE ROLLER | EINLAUFROLLE

Fabrique en plastique, monté sur un support métallique à utiliser avec la coulisse

Plastic, set on metal bracket, for mounting on guide rail

Kunststoff, auf Metallwinkel zur Befestigung an der Führungsschiene



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RGV/77	1031501

Commande standardisée, paire / Standard pack, pair / Verpackungseinheit, Paar10

RGH/19 | ROULEAU DE GUIDAGE | GUIDE ROLLER | EINLAUFROLLE

En acier, à utiliser avec les lames **AG/77** à utiliser avec les coulisses **GR70x34E, GR90x34E, GR90x33(I), GR100x35IE**, à utiliser avec les joues latérales **SF230, SF250a, SF300a**

Steel, to be used with the profiles **AG/77** to be used with the guide rails **GR70x34E, GR90x34E, GR90x33(I), GR100x35IE**, to be used with the end caps **SF230, SF250a, SF300a**

Stahl, kompatibel mit Profilen **AG/77** kompatibel mit Führungsschienen **GR70x34E, GR90x34E, GR90x33(I), GR100x35IE**, kompatibel mit Blendenkappen **SF230, SF250a, SF300a**

NOUVEAUTÉ
NEW
NEUHEIT



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RGH/19	303027700

Poids, kg / Weight, kg / Gewicht, kg0,338

Commande standardisée, paire / Standard pack, pair / Verpackungseinheit, Paar 100

RL/77

| SERRURE À VERROU |

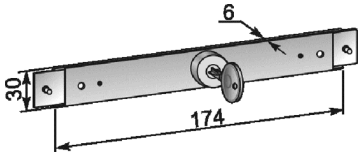
| KEY LOCK |

| STANGENSCHLOSS

Serrure en acier, à deux verrous, se compose d'une partie centrale, de deux clés et d'accessoires pour montage, à utiliser avec les lames **ESR/77** et **ESR/77R**

Steel, interior/exterior operated, consists of central part, 2 keys and accessories for fixing into profiles **ESR/77** and **ESR/77R**

Stahl, von beiden Seiten bedienbar, besteht aus Zentralteil, 2 Schlüsseln und Befestigungsteil für Einbau in Profile **ESR/77** und **ESR/77R**



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
RL/77	1031111

Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Set..... 10

PT20×4

| VERROU |

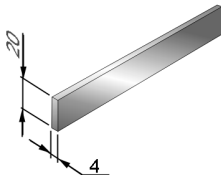
| LOCKING FLAT BAR |

| SCHUBRIEGEL

Pour les lames **ESR/77** et **ESR/77R** à utiliser avec la serrure **RL/77**

For **ESR/77** and **ESR/77R** profiles. Applied with **RL/77** key lock

Für Profile **ESR/77** und **ESR/77R**. Wird zusammen mit Stangenschloss **RL/77** verwendet



Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
PT20×4	1031200

Poids de 1 ml, kg / Weight per 1 m, kg / Gewicht je lfd.m, kg0,215

Longueur standardisée, m / Standard length, m / Produktionslänge, m6,0

Commande standardisée, m / Standard pack, m / Verpackungseinheit, m.....6,0

MK

| CLÉ VIÈRGE |

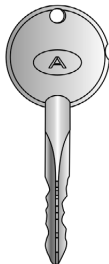
| BLANK KEY |

| SCHLÜSSELROHLING

Pour la serrure à verrou **RL/77**

For **RL/77** key lock

Für Stangenschloss **RL/77**



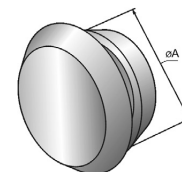
Référence • Article • Artikel	Code • Code • Code
MK	1031120

Commande standardisée, paire / Standard pack, pair / Verpackungseinheit, Paar 1

PP14 | OBTURATEUR PVC | PVC PLUG BUTTON | PVC-ABDECKKAPPE

PP14 — ØA = 14 mm

Coloris	Colour	Farbe	PP14
			Code • Code • Code
blanc	white	weiß	1112621
brun	brown	braun	1112622
gris	grey	grau	1112623
beige	beige	beige	1112624
bleu ciel	sky blue	himmelblau	313012106
rouge pourpre	purple red	purpurrot	313012107
alu argenté	silver	silber	313012108
noir	black	schwarz	313012110
anthracite	anthracite	anthrazit	313012113
vert sapin	fir green	tannengrün	313012115
bleu azuré	azure blue	azurblau	313012116
jaune	yellow	gelb	313012120
crème	cream	cremeweiss	313012121
brun foncé	dark brown	dunkelbraun	313012122
ivoire claire	light ivory	hellelfenbein	313012123
beige foncé	dark beige	dunkelbeige	313012124
vert mousse	moss green	moosgrün	313012125
bleu foncé	dark blue	dunkelblau	313012126
bronze	bronze	bronze	313012129



Commande standardisée, pièces / Standard pack, pcs / Verpackungseinheit, Stk 1000

COLOR RS | LAQUE | CORRECTION FLUID | STREICHLACK

Pour les volets et les appuis de fenêtre
For roller shutter systems and windowsills
Für Rolladenstäbe und Fensterbänke

Référence Article Artikel	Coloris	Colour	Farbe	Code Code Code	Commande stan- dardisée, pièces Standard pack, pcs Verpackungseinheit, Stk
COLOR RS	blanc	white	weiß	1113501	6,0 (toutes combina- tions de Coloris) (all colour combinations) (Verschiedene Farb- kombinationen)
	brun	brown	braun	1113502	
	gris	grey	grau	1113503	
	beige	beige	beige	1113504	
	bleu ciel	sky blue	himmelblau	317001206	
	rouge pourpre	purple red	purpurrot	317001207	
	alu argenté	silver	silber	317001208	
	noir	black	schwarz	317001210	
	anthracite	anthracite	anthrazit	317001213	
	vert sapin	fir green	tannengrün	317001215	
	bleu azuré	azure blue	azurblau	317001216	
	jaune	yellow	gelb	317001220	
	crème	cream	cremeweiss	317001221	
	brun foncé	dark brown	dunkelbraun	317001222	
	ivoire claire	light ivory	hellelfenbein	317001223	
	beige foncé	dark beige	dunkelbeige	317001224	
	vert mousse	moss green	moosgrün	317001225	
	bleu foncé	dark blue	dunkelblau	317001226	
	bronze	bronze	bronze	317001229	



CARACTÉRISTIQUES D'ENROULEMENT (ON NE PREND PAS EN CONSIDÉRATION LA LAME FINALE DANS LES CARACTÉRISTIQUES D'ENROULEMENT)

Type de lame, Référence	Tube, mm	Pièces d'attache du tablier*	Caisson			
			SB45/250	SB45/300	SB45/360	SB45/405
			Nombre maximale de lames, pièces			
AG/77 AG/77H	70	Verrou RG3/Verrou RG4	20	38	–	–
		Attache du tablier + bague RD70	25	36	59	75
		Lame de fixation AEG77F + bague RDS70/77	22	37	59	80
		SS190RDS + bague RDS70/77	22	36	59	77
	102	Attache du tablier SS190 + bague RD102	20	31	53	78
		Lame de fixation AEG84F + bague RD102	14	31	53	67
	108	Attache du tablier SS190 + bague RD102	–	–	–	78
		Lame de fixation AEG84F + bague RD102	–	–	–	77

* Pour améliorer le fonctionnement des portes enroulables il est conseillé de fixer le tablier au tube par la lame AEG84F avec des anneaux.

WINDING PARAMETERS OF ROLLER SHUTTER CURTAINS (END SLAT IS NOT TAKEN INTO ACCOUNT IN THE GIVEN WINDING PARAMETERS)

Type of profile, article	Tube size, mm	Accessories*	Shutter box			
			SB45/250	SB45/300	SB45/360	SB45/405
			Max. number of slats, pcs			
AG/77 AG/77H	70	Security lock RG3/ Security lock RG4	20	38	–	–
		Retainer spring + ring RD70	25	36	59	75
		Retainer profile AEG77F + ring RDS70/77	22	37	59	80
		SS190RDS + ring RDS70/77	22	36	59	77
	102	Retainer spring SS190 + ring RD102	20	31	53	78
		Retainer profile AEG84F + ring RD102	14	31	53	67
	108	Retainer spring SS190 + ring RD102	–	–	–	78
		Retainer profile AEG84F + ring RD102	–	–	–	77

* We recommend using retainer profile AEG84F with adjusting rings as a curtain's fixing to octagonal tube to improve the technical characteristics of roller doors.

PANZER-WICKELWERTE (IN DEN ANGEGEBENEN WICKELWERTEN IST DIE SCHLUSSLEISTE NICHT BERÜCKSICHTIGT)

Profil	Welle, mm	Ausstattung*	Blendenkasten			
			SB45/250	SB45/300	SB45/360	SB45/405
			Max. Stab-Anzahl, Stk.			
AG/77 AG/77H	70	Hochschiebesicherung RG3/ Hochschiebesicherung RG4	20	38	–	–
		Stahlbandaufhänger + Adapterring RD70	25	36	59	75
		Befestigungsleiste AEG77F + Adapterring RDS70/77	22	37	59	80
		SS190RDS + Adapter-ring RDS70/77	22	36	59	77
	102	Stahlbandaufhänger SS190 + Adapterring RD102	20	31	53	78
		Befestigungsleiste AEG84F + Adapterring RD102	14	31	53	67
	108	Stahlbandaufhänger SS190 + Adapterring RD102	–	–	–	78
		Befestigungsleiste AEG84F + Adapterring RD102	–	–	–	77

* Bei Panzeraufhängung ist es empfohlen zur Verbesserung der Funktion des Rollltores das Befestigungsprofil AEG84F mit Adapterringen zu verwenden.

Transfert à une tierce personne avec le consentement écrit du ALUTECH.
Fautes de frappe, erreurs et modifications techniques peuvent être présentes.

Transfer to third party only by written consent of ALUTECH.
Typing errors, mistakes and technical modifications are possible.

Weitergabe an Dritte nur mit schriftlicher Zustimmung von Alutech.
Druckfehler, Irrtümer und techn. Änderungen vorbehalten.

ALUTECH Incorporated LLC

Selitskogo str.10
220075 Minsk, Republic of Belarus
tel.: +375 17 299 61 11
e-mail: export@alutech.by
www.alutech-group.com



Apr. R7070103E
02.2015